



PIATEK, 9 PAŹDZIERNIKA 1992 R.

Nr 198 (11967)

przewodnika na posiedzeniu
głównym w trybie przyspieszonym podjęto dyskusję nad
projekt ustawy „O zmianach
w Republice Litewskiej o
Departamencie Kontroli Państwowej”. Na żądanie frakcji taut-
nawców głosowano za nią 1
razem, jednakże nie zebrano
wymaganej liczby głosów.
Minister finansów A. Misevi-
čius przedłożył projekt ustawy
o wdrożeniu projektu ustawy
państwowego 1992 r. na
organizację organów władzy, ad-
ministracji państwowej i praw-
niczkiej”. Postanowiono oma-
wiać go w trybie przyspieszo-



w sprawie powołania grupy deputowanych do łączności z Republiką Czecheńska.

Przyjęto również uchwałę „O wykonywaniu uchwały Rady Najwyższej Republiki Litewskiej „O pomocy państwa dla rolnictwa i leśnictwa, poszkodowanych w wyniku suszy 1992 r.“.

Przewodniczący komisji etyki i mandatów N. Miedwiediew przedłożył projekt uchwały o wynagrodzeniu deputowanych do Rady Najwyższej, w którym proponuje się, aby płace deputowanych, pomocników deputowanych i sekretarzy obliczać na podstawie średniej płacy miesięcznej pracowników Litwy za sierpień tego roku. Nie zakończono dyskusji nad uchwałą.

Następne, dodatkowe posiedzenie plenarne Rady Najwyższej odbędzie się 12 października, w poniedziałek.

(ELTA)

1 października w Wileńskim Towarzystwie Technicznym została zorganizowana sesja powołana w tym roku Akademii Transportu Krajów Bałtyckich, w celu powołania kandydatów specjalności z Litwy, Łotwy, Estonii, Finlandii i Norwegii zostana wybrani członkowie rzeczywisti i honorowi.

Wizitem prezydenta akademii, prof. Włodzisława Kozłowskiego, Wileńskiego Uniwersytetu Technicznego dr A. Baublys, kierownik nauki o transporcie na Wydziale Inżynierii i Transportu, który jest godny ubolewania, że nie ma w naszym kraju odpowiednich bowiem środków na badania naukowe, natomiast organizacja transportu nie są za

interesowane popieraniem prac, z których wyników można będzie korzystać dopiero za kilka lat. Po drugie, brakuje też wykwalifikowanych specjalistów transportu wodnego, kolejowego i powietrznego, gdyż na Litwie w ciągu długiego czasu interesowano się wyłącznie komunikacją samochodową. Zakładając Balticką Akademię Transportu naukowcy Litwy, Łotwy i Estonii mają na celu przekazanie doświadczeń innych krajów, pomóc w przygotowaniu specjalistów.

(ELTA)

WILNO (ELTA). 8 października. Wczoraj odbyło się posiedzenie Prezydium Rady Najwyższej Republiki Litewskiej. Przewodził je przewodniczący Rady Najwyższej Vytautas Landsbergis.

Zenonas Juchnevičius czasowc pełniący obowiązki ministrasprawiedliwości Republiki Litewskiej przedstawił prezydiumgrupę nowo mianowanych sędziów sądów dzielnicowych. Wuroczystej atmosferze złożyli oni przysięgę ojczyźnie.

Prezydium Rady Najwyższej powzięło uchwałę protokolarną w sprawie przeprowadzenia 12 października posiedzenia plenarnego Rady Najwyższej Republiki Litewskiej i omówienia na nim projektu Konstytucji Republiki Litewskiej.

Omówiono pismo Inspekcji Spuścizny Kulturowej Republiki Litewskiej w sprawie planu generalnego Połagi. W powziętej uchwale zaproponowano rządowi Republiki Litewskiej niezwłocznie przedyskutować uchwałę na

523 rządu Republiki Litewskiej z 4 grudnia 1991 r. „O zatwierdzeniu planu generalnego miasta Pclapi“ oraz okoliczności, w których ten nie uzgodniony z Inspekcją Spuścizny Kulturowej Republiki Litewskiej plan generalny został zatwierdzony. Zaproponowano również na czas omawiania zawiesić uchwałę, a w razie wykrycia jej łamania – odwołać.

Prezydium zatwierdziło odrodzony historyczny herb miasta Veliuony.

WILNO, 8 października (ELTA). Przewodniczący Rady Najwyższej Republiki Litewskiej Vytautas Landsbergis w Radzie Najwyższej spotkał się dziś z popularnym na Litwie pisarzem Icchokiem Merasem, który w 1973 r. wyemigrował z ówczesnej Litwy do Izraela.

okazji jego przybycia na Litwę oraz 60 rocznicy urodzin. I. Meras podarował szefowi parlamentu najnowszą wydaną na Litwie swą książkę.

Życie Icchoka Merasa i twórczość są ściśle związane z Litwą. Stworzył niemało utworów o tematyce litewskiej, pisał w

V. Landsbergis serdecznie, z kwiatami pozdrowił pisarza z

języku litewskim. Po wyemigrowaniu pisarza do Izraela jego

KWESTIA OPŁATY ZA NOŚNIKI ENERGII — PO SPOTKANIU NA SZCZYCIE

WILN (ELTA). Na posiedze-
niu rządu 7 października pre-
mier A. Abšala zaakcentowa-
ł, że jego gabinet za rzec naj-
ważniejszą obecnie uważa ure-
gulowanie wzajemnych rozliczeń
z partnerami w krajach Wspól-
noty Niepodległych Państw i we-
wnątrz państwa. Na porządku
dziennym pracy rządzącej znajdu-
ją się również sprawy paliw i ene-
rgetyki, opieki społecznej, regu-
lacji plac, zapewnienia porządku
publicznego i bezpieczeństwa
ludzi, racjonalne wykorzystywa-
nie pomocy finansowej otrzymy-
wanej z zagranicy.

Rząd anulował znajdujący się w jego gestii budżet walutowy. Sprawa nowych cen nośników energii została odłożona do czasu, zanim osiągnie się porozumienie, ile i na jakich warunkach.

kach zdołamy ich kupić w Rosji. Ma być to wyjaśnione po spotkaniu 12 października A. A. Biśały i kierownika rządu Rosji J. Gajdara, w sprawie którego już się porozumiano.

Rząd przyjął uchwałę o poprawie sytuacji finansowej zakładów przemysłowych. W drugim półroczu br. odsetki za korzystanie z kapitału państwowego przedsiębiorstwom państwowym państwowo - akcyjnym i prywatyzowanym będą obliczane

Występując ze strefy rubio-
wej Litwa wkroczyła na nowy
etap budowy niepodległego
państwa. Od 1 października br.
Republika Litewska, w bie-
gu są pieniądze tymczasowe.
Istotny. Jest to już waluta na-
rodowa, własny system pieniężny.
I od nas wszystkich będzie za-
leżało, czy ta waluta będzie do-
bra czy zła. Czy będzie się
umacniała i pozytywnie wpły-
wała na naszą gospodarkę, czy
również nadal w Republice
Litewskiej będzie wzrastała in-
flacja.

państwowych rozliczeń i płatności z bankami centralnymi głównych państw strefy rublo-

Kierownicy gospodarki i produkcji powinni rozpocząć pracę w nowych warunkach, handlować z sąsiednimi krajami, jak państwo z państwem. Naturalnie, że nie jest to łatwe,

Powinniśmy czynić wszystko, by nasza nowa waluta narodo-
wa umacniała się, aby lit, któ-
ry ją zastąpi, miał przygotowa-
ną już dobrą podstawę do swe-

Chciałoby się bardzo, aby w
asie kampanii wyborczej
rawy wprowadzenia waluty
rodowej nie stały się obiek-
tem rywalizacji politycznej.
omyślni byli pewni, że walutę
rodową wprowadza się nie
racji politycznych, lecz ze
głędów ekonomiki Republiki
ewskiej.
Waluta narodowa powinna
służyć wszystkim służyć intere-
som gospodarki.

Przewodniczący zarządu
V. BALDIŠIS

Wychwyłanie wojak rozysk
w Lwów w ostatnim mieście
do wywołać się doświadczenia
niepokoju trzeba odnowała
zaproponować wycofanie
z tego dywizji w Wilnie, co
zostało porozumienie się, że
właściwie to oficjalny pocza
w wycofaniu, powiedział
prezident Rady Najwyższej
Litewskiej Vytautas
Lankauskas. Największe zna
nie miało tu dobra wola
rozstrzygnięcia, że oba
decyzja osiągnięta na
wobec w Helsinkach i jej
zakończono, natomiast podpisane
w 1992 r. w Moskwie po
niezależności państwowej
z dokumenty uprawomoc
niły w dniu podpisania, a 2
zależni jestrowie

w Organizacji Narodów Zjednoczonych. Taki błąd wydrzeń na mapie dobra nadzieja, że niepełnie i bezprawna sytuacja, związana z pobytom obcych wojsk na Litwie zakończy się w terminie ustalonym we wspomnianych porozumieniach. Jednakże ostatnio dowódcy niektórych wycofywających jednostek wojskowych powiadają, że otrzymały one polecenie, aby wycofanie i zwrocenie obiektów Republice Litewskiej. „Nie wiemy jeszcze”, mówił dalej V. Landsbergis, „czy tę instrukcję otrzymamy z Ministerstwa Obrony Federacji Rosyjskiej, którego szef z udziałem prezydenta Rosji podpisał umowę o wycofaniu i zwrocie obiektów, w tym wojsk, z jakichkolwiek innych celów władz Rosji”.

sił. Jednakże umowy muszą być przystępne, nie zależnie od tego co mówią o nich konserwatyści z parlamentu rosyjskiego. Nie sądzimy, by naciski polityczne o takim charakterze mogły powziąć wzmóc napięcie i pobudzić destabilizację i że przyczyną wobec Rosji uchwały Kongresu USA, w jakimkolwiek stopniu zachęcić do zastrzeżenia albo zmiany stanowiska w sprawie wycofania obcych wojsk z państw bałtyckich. Odpowiedzi udzielił wydarzenia: jesteśmy przewidziani, że będzie to dalsze sprawne wycofywanie wojsk".

Centrum Informacji i Analizy
Rady Najwyższej RL—ELTA

Rozliczenia międzypaństwowe

WILNO. Przewodniczący zarządu Banku Litewskiego V. Baldisis zakomunikował agencji ELTA, że po wprowadzeniu na Litwie od 1 października tymczasowych pieniędzy — talonów, zmienia się tryb rozliczeń międzypaństwowych.

W centrum rozliczeń Banku Litewskiego dla każdego państwa strefy rublowej, jak też dla Łotwy i Estonii otwiera się nowe konto korespondencyjne w talonach.

W bankach narodowych państw strefy rublowej, Łotwy i Estonii otwiera się nowe konto korespondencyjne Banku Litewskiego w rublach, rublach litewskich, koronach estońskich.

Rozliczenia międzypaństwowe między Republiką Litewską i państwami strefy rublowej, Łotwy i Estonii realizowane są również przez banki komercyjne.

Dla osób prawnych Republiki Litewskiej mogą być otwarte konta w bankach państw strefy

rublowej Łotwy i Estonii wyłącznie za zezwoleniem Banku Litewskiego.

Rozliczenia i płatności za to, co miały być prawny i fizyczny Republiki Litewskiej i państw strefy rublowej na podstawie umów, zawartych od 1 października 1992 roku realizowane są talonami, rublami stron porozumienia albo walutą trzeciego kraju. Każda osoba prawna czy fizyczna może posiadać kilka kont w walucie niewymiennej różnych państw.

Dokumenty płatnościowe sporządzane są w językach rosyjskim lub angielskim.

Walutę niewymiennej talonu, je się i sprzedaje po cenie umownej, ocenianej jak talonami litewskimi. Za walutę niewymiennej talonu płaci się zleceniem płatniczym z konta rozliczeniowego (bieżącego). Środki zaliczane są na koniec rozliczeniowe (bieżące) waluty niewymiennej.

Na słowo honoru

7 października z rozporządzenia rządu zaczęto odciążać gaz organizmizm, które się zadłużają wobec „Lietuvos dujos”. Odciążono go siecią ciepłąm Wilna, II termofakcyjnej elektrowni, która zaopatruje w ciepłą wodę 60 proc. przedsiębiorstw miasta, a potem i I, II i III termofakcyjnej elektrowni. Zabrakło ciepłej wody w Ukmerge, grzeło to same kowienki termofakcyjnej elektrowni. Wyjątek stanowił poniewiaki „Ekranas” i hut szklana, którym nie zważając na długi, dostarcza się gazu, tylko w zmniejszonych ilościach.

Chociaż Ministerstwo Energetyki całkiem niedawno gwarantowało, że mieszkańcy nie będą dotrzywać, ale kto to wie. Petersburg coraz to chce nam depesze grzać zaprzestaniem dostaw gazu, jeżeli nie będą uszczęsnione

duży. Długi te powstały w związku z wprowadzeniem przez Rosjan podatku na gaz, czego Litwini nie uwzględnili.

Rozliczenia między naszymi republikami przybierają nieraz fantastyczne kształty. Oto niedawno telewizja Ostankino zakomunikowała, że w Ufie zatrzymał samolot towarzystwa lotniczego LAL (Litewskie Linie Lotnicze) z pracownikami i pieniędzmi na pokładzie. Stało się to w dniu, gdy na Litwie przestał kursować rubel. Pieniądzy zarekwirowano i znajdują się one w banku w Ufie. Tymczasem jak poinformował „Lietuvos kuras”, wysłano do Rosji, aby opłacić dostawę ropy naftowej. Póki Rosja wzięła, co to za pieniądze — spółki naftowe dostarczą nam coraz mniej ropy.

Inf. w.

„Ojcowie” miasta atakowani coraz częściej

Mowa jest, oczywiście, o Arunasię Grumadasię i Arunasię Starasie, którzy ostatnio dość często są atakowani przez wilnian. Pamiętamy jeszcze doskonale burliwą pikietę, która pozbawiła na całą dobę naszego mera swego gabinetu. Gabinet odzyskał, ale zaufanie wilnian nie berdo, bo pikietę są to ostatnio dość częstym zjawiskiem.

Przedwczorajszą zorganizowali członkowie Towarzystwa Sądowego republiki — właściciele ogrodów działkowych w Szeszynie i na Antokolu. Dziwić się im nie należy. Od kilku miesięcy na próżno obijają prógi samorządu, by sprywatyzować ziemię, którą uprawiali w ciągu wielu, czasami 30 lat. Niestety, samorząd miasta zgody nie wyraża, gdyż zaplanował, że właśnie tu rozlokują się w przyszłości ambasady, prestiżowe (?) stacjonujące na wilnę tam bardziej

prestiżowa. Szerogowy wilnianin już dziś z niepokojem spogląda na skromną skąpiec, jak zapłacić za gaz, światło, telefon (droższe co dzień), za wodę, którą otrzymuje tylko liczone godziny, za przepelniony transport, gdzie niszczą swoje i tak mocno sfałgowane ubranie.

A ostatnio martynie. Dostaw. Nie w szpitalu, przedszkolu, szkole...

I jakby na urogowisko samorządu miasta planuje obecnie parcele pod prestiżowe domy indywidualne na miejscu tych skrawków ziemi, które ludzie wykarczowali, wydawali, zasadzili drzewami i krzewami. Teraz grozi im zagłada — jak gdyby to była najbardziej paląca kwestia dla naszego miasta.

Niech panowie Arunasiowie za troszczą się o szeregowych wilnian, tych najbardziej nieszczęśliwych (a ich jest już przeważająca większość), a ci najbogatsi, których stać na luksusowe wille i tak dalej schie rad — bez pomocy „ojców” miasta.

Helena GLADKOWSKA

170 TON DARÓW

7 października na Wileńską Stację Kolejową dotarło 9 wagonów towarowych z darami. Jest to 170 ton żywności z amerykańskich bez wojkowych w Europie. Te charytatywne przesyłki adresowane do Ministerstwa Zdrowia Litwy zorganizowała ambasada USA. Część dóbr przekazał się Ministerstwu Opieki Społecznej.

Otrzymały artykuły żywnościowe

NOWY DYREKTOR PAP

WARSZAWA (ITAR — TASS — ELTA). Oficjalnie przystąpił do pełnienia obowiązków szefowa — nowy prezes — redaktor naczelny Polskiej Agencji Prasowej (PAP) Ignacy Rutkiewicz. Mianowała go premier RP Hanna Suchocka.

I. Rutkiewicz urodził się w 1929 roku, ukończył Uniwersytet Poznański. Jego wieloletnia działalność dziennikarska związana jest z Wrocławiem. Jest on autorem ponad 10 książek o charakterze publicystycznym, laureatem niektórych nagród dziennikarskich i literackich.

Od 1990 do lutego 1992 roku, gdy poprzedni premier Jan Olszowski odwołano go z tego urzędu, I. Rutkiewicz kierował PAP.

WYWIAD H. SUCHOCKIEJ

Premier Polski Hanna Suchocka w wywiadzie dla francuskiej gazety „Le Figaro” powiedziała, że jej celem jest przygotowanie harmonogramu, zgodnie z którym Polska będzie się integrować ze Wspólnotą Europejską. Obecnie rząd zamierza dokonać starań, aby kształtować grupę wyszeheradzką, którą tworzą Polska, Węgry i Czechosłowacja. Jej zdaniem, grupa ta powinna być kształtowana na przykładzie Beneluxu.

H. Suchocka oświadczyła, że dla Polski są bardzo ważne stosunki z Ukrainą. Powinny one być wzorowe. Ukraina mogłaby wstąpić do grupy wyszeheradzkiej, chociaż nie byłoby to łatwe. H. Suchocka wskazała, że Polska podpisała kilka umów z Litwą. Nie uważa tego za „zwykłość”, lecz po prostu za krok do przodu w rozwoju

dwustronnych stosunków”. Według niej, Polacy dokonali oceny działań władz Litwy dla normalizacji stosunków z mniejszością polską na Litwie, „co daje podstawy do bardziej optymistycznych prognoz”.

(ITAR — TASS — ELTA)

PRACE PROGRAMOWE RZĄDU

6 bm. obradowała Rada Ministrów. Głównym punktem porządku dziennego było przyjęcie programu priorytetowego „Szansa dla wsi i rolnictwa”. Tym samym zakończyły się prowadzone przez trzy miesiące prace programowe rządu. Przyjęte pięć programów priorytetowych zostało 8 bm. przekazane parlamentowi. W Sejmie znajdują się już „Założenia polityki społeczno-gospodarczej na 1993 rok”. Wszystkie w-w dokumenty staną się podstawą wystąpienia H. Suchockiej na posiedzeniu Sejmu w dniu 9 bm.

Rada Ministrów przyjęła również wniosek ministra budownictwa o podniesieniu kredytu mieszkaniowego do wysokości 47 miesięcznych dochodów rodziny. Będzie on jednak obejmował tylko umowy zawarte do końca 1999 roku i mieszkania oddane do końca 1 kwietnia 1993 r.

MINI SZCZYT W LONDYNIE

D. Hurd potwierdził 7 bm., że Wielka Brytania zaprosi przywódców Polski, Węgry i C-SFR na 28 bm. do Londynu na mini szczyt z udziałem J. Majora i J. Delors. Jak podała „Rzeczpospolita”, najprawdopodobniej w spotkaniu ze strony polskiej weźmie udział L. Wałęsa.

CZECHO-SŁOWACJA JEDNAK ROZDZIAŁA SIĘ

PRAGA (AFP — ELTA). Premierzy Czech i Słowacji Vaclav Klaus i Vladimir Clementis odrzucili propozycję parlamentu federalnego w sprawie utworzenia związku Czech i Słowacji.

Podczas spotkania dyskusyjnego i oni przez 5 godzin, starając się znaleźć wyjście z impasu politycznego, w jakim znaleźli się kraj, zamierzający podzielić się na dwa suwerenne państwa. Obaj premierzy potwierdzili jeszcze raz, że Czecho-Słowacja przestanie istnieć od 1 stycznia, jak planowano wcześniej.

„Wszystkie umowy między Republikami Czech i Słowacji wejdą w życie jednocześnie. W listopadzie mają być zatwierdzone parlamenty obu krajów, aby mogły być ratyfikowane do 1 stycznia” oświadczyli oni na konferencji prasowej w południe.

WYDALONO DYPLMATĘ ROSYJSKIEGO

Rząd Norwegii zakomunikował, że niepożądany jest dalszy pobyt w kraju trzeciego sekretarza ambasady Federacji Rosyjskiej Wiktora Fedikę. Jak podaje Norweskie Biuro Telegraficzne, ambasador rosyjski w Norwegii Tiszenko został wezwany do MSZ, gdzie mu zakomunikowano o decyzji wydalenia dyplomaty rosyjskiego z kraju



niewojskowym mieście Ilawa. W umowach tych mówi się o kwestiach ekonomicznych, prawnych, socjalnych i wojskowych. Nadto podczas spotkania postanowiono po rozdzieleniu utworzyć unie celną i podpisać oświadczenie porozumienia finansowego.

Meciar oświadczył, że w Słowacji umowy te będą ratyfikowane na referendum i dodał, że także referendum odbędzie się wyłącznie w Słowacji, gdzie władze po wyborach czerwcowych zażądały odroczenia się od Czech.

za „działalność, nie dającą się pogodzić z jego oficjalnym statusem”. W wywiadzie dla MTB sekretarz kontrowersyjnie Norwegii Grendt powiedział, że „W. Fedik został zidentyfikowany jako oficer wywiadu wojskowego Rosji”.

Na podstawie komunikatów (ITAR — TASS — ELTA)

ISLAM — CZYNNIKIEM NIEPOKOJÓW W TADZYKISTANIE

DUSZANBE (AFP — ELTA). Analitycy są zdania, że odrodzenie kultury islamu, który był za bronił w latach rządów sowieckich, jest czynnikiem toczącym się w Tadżykistanie wojny, ale, rzecz jasna, czy to pomoże w utworzeniu nowego fundam. talistycznego państwa w Azji Środkowej.

Przedstawiciele rządu Tadżykistanu, jak też naukowcy i dyplomaci są zdania, że tylko nie

wielka część mieszkańców kraju sympatyzuje z państwem religijnym typu irańskiego, i że wszelka próba utworzenia w kraju takiego państwa będzie krwawą i niepożądaną.

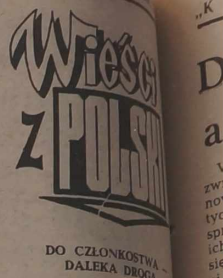
Według różnych obliczeń, tylko 5-7 proc. mieszkańców Tadżykistanu popiera islamskiego przywódcę Kozdżi Akbura Turazonzoda. Jednakże analitycy mają zastrzeżenia, czy Iran zamierza utworzyć tu takie państwo.

ILE ZAKUPIONO PRODUKCJI ROLNEJ?

Według danych Departamentu Statystyki, w ciągu 9 miesięcy br. spółki, przedsiębiorstwa rolnicze, mieszkanki i gospodarze Litwy sprzedali państwu 367

tys. ton żywności bydła i drobiu, czyli 80 proc. w porównaniu z tym samym okresem roku ubiegłego.

W ciągu trzech kwartałów te



DO CZŁONKOSTWA DALEKA DROGA

K. Skubiszewski na konferencji prasowej zorganizowanej w lotnisku Okęcie po jego powrocie z Luksemburga powiedział, że spotkanie, które brał udział, miało na celu wykreślenie zainteresowań polski przyjeżdżający przez Węgry, Europejską naszą postawę dotyczących członkostwa w organizacji, to znaczy w kalendarza dochodzących do członkostwa oraz rozpoczęcia kuśli nad kryteriami, które musimy spełniać. Za aktualnych chodzilo o sprawy nowych kwot bezwzględnie żyć zek od wyneogowanego programu pomocy „Flare” politycy finansowej, która ma być przeznaczona na inwestycje. Skubiszewski stwierdził, że jeśli chodzi o członkostwo w Wspólnocie to mamy do przebycia daleką drogę. Odpowiedzi „12” na memorandum przy wyszeheradzkiej w tej sprawie można oczekiwać po spotkaniu przywódców Wspólnoty w Berlinie.

M. GORBACZOW ZNOWU NIE STAWIŁ SIĘ DO SĄDU

MOSKWA (ITAR — TASS — ELTA). Były prezydent B. Michail Gorbaczow w ponownym do Sądu Konstytucyjnego w charakterze świadka zeznania zeznał, nie stawiając na posiedzenie.

Jak zakomunikował przewodniczący sądu Walerij Zorkin, sąd zadzwonił przewodniczącemu M. Gorbaczowa i potwierdził, że był sekretarzem generalnym KPZR otrzymał zawiadomienie, że zeznania się go do sądu, ale nie stanowisko nie uległo zmianie i odmówił on stawienia się.

Sąd przeprowadził specjalną naradę w tej kwestii i „nie miał” „co dalej czynić z tym „nie””. powiedział W. Zorkin. „M. Gorbaczow stał się w tym ważnym naruszeniem prawa w trybunali Rosji” — tak pisał list zaistniała sytuacja sprawiedliwości (Nikolaj Fedorow. Złożenie zeznań jest obowiązkiem obywatela, powiedział on.

BEZROBOCIE W ESTONII

TALLINN (ETA — ELTA). Wkrótce 600 miejsc oferuje przedsiębiorcy tym, którzy teraz poszukują zatrudnienia w Estonii. Wśród kich pretendentów jest obecnie blisko 20 tys.

Oficjalne dane nie odpowiadają rzeczywistości. Liczne bezrobocie, gdyż nie uwzględniono w nich emigrantów szkół średnich i absolwentów szkół wyższych. 40 tys. osób przebywających w Estonii niepełny tydzień albo przebywających na przymusowych wyjazdach. Bezrobocie w Estonii obniżyło się o około 70 proc. czyniąc według mieszkańców

roko państwo zakupiło gospodarkę i mieszkańcy 1394,9 tys. ton mleka (dodatkowo 429,6 mln jary (wobec 429,6 proc.).

Drugi etap reformy:

Wśród pretendentów do
własności ziemi większość sta-
nowili emeryci, których do-
stępny byłaby dwuletni
okres: czy nie pozbawi się
tak emerytura, jeśli staną
się właścicielami posiadło-
ści oraz czym ją uprawd-
ni. Niedługo później wyjaśnia-
no m.in. w „Kurierze Wi-
śniakim”, że emerytura nie
jest wspólnego z włas-
nością ziemską, niemniej wie-
kszość starszych ludzi nie bierze
w tym udziału w reprowak-
cji.

Władysław Suchocki, kierownik służby reformy rolnej w Koleśnikach. — Coś dzwoni i przychodzi trziesięciu osób z jednym takim samym pytaniem: kiedy będą gotowe dokumenty odmierzy się im ziemię? Nie innego nie pozostaje nam tylko odpowiedzieć: zwróćcie się do metryk i czekajcie na odpowiedź z archiwum.

ponieważ jeszcze dwa miesiące temu było powiedziane, że odpowiedzi z archiwum samie nie nadejdą, pracownicy koleńskiej służby reformy rolnej nie siedzą bezczynnie. W tym celu są już dozwolnivi żękami. Umówili się z archiwum z pracownikami obsługującą rejon, że korzysta z pomocą. Ale np. z dwóch dwoma tygodniami nie mieli niestety, pracownicy nie znaleźli. Powrócili do nich. Następnie kilkakrotnie telefonicznie, ale nie znaleźli — narzekają. A tymczasem dysponują dokumentami powołującymi własność ziemską zaledwie 67 mieszkańcom gminy, przy czym 37 z tych dokumentów otrzyma-

...niwium w Grodnie.
...pasywności i braku za-
...zasieniania archiwum w
...zabawianiu spraw ludzkich
...zawiaja pracownicy prawie
...tych gminnych służb
...reformy rolnej. Bo przecież
...śred dwa miesiącami, a
...pożaczek drugiego etapu
...reformy rolnej, obiecano ma-
...we udostępnienie negaty-
...owych odpowiedzi, ale jał-
...ofad pozostali, ale jał-
...zostało tylko słowo
...obacze, lam zazwyczaj ma-
...o się robi. Władze rejon-
...nie przynajdla służby gmin-
...nie na naradach, a służby t-
...nie miała kogo przynaglać



z archiwum nie podporządkowuje się im i pracuje po swojemu. Co prawda, po aktywnej ingerencji Broniusa Skiautere — doradcy Centralnej Komisji Prywatyzacji w archiwum zmieniono (czasowo czy na stałe?) odpowiedzialnego za rejon pracownika. Według słów naczelnika rejonowej służby reformy Rolnej Stanisława Lebedzia sprawa, ruszyła z miejsca.

Lepiej później, niż nigdy —
— mówi się w takich wy-
padkach. Stanisław Lebieź
nie jest skłonny przyznać,
dwa miesiące drugiego eta-
pu dały mierne wyniki. Pod-
kreśla on, że jeśli na pier-
wszym etapie odmierzano
działki 120 byłym właścicie-
lom i spadkobiercom, to na
drugim reprzytaczano już
200. Nie powód to jednak
do radości, jeżeli uwzględni-
my, że w rejonie jest ponad 10
tysięcy byłych właścicieli
ziemi i chętnych ją otrzymać.

Minione dwa miesiące nie dały też większych posunięć w reparywacji ziemi. W trybie sądowym. Rozpatrzone nie więcej niż 5 spraw, które trafily, rzecz można, przypadkowo dzięki wytworściu pretendentów. Liczne służby gminne gotowe są oddawać dokumenty do sądu, ale moim zdaniem, sędziowie nadal jeszcze przymierzają się do tego rodzaju spraw. Powiedzmy, służba kolejnicza zaczęła pozytywną decyzją pierwszego sądu, który przyznał prawo do własności 19 sekretarów Irenie Andruskiej, przygotowała następnych 5 spraw, ale sąd ich nie przyjął — obiecał przejechać na miejsce. Sędzia Wiktoras Aidukas po sierpniowym urlopie obiecuje urządzić sądy wyjazdowe, ale na razie nie było żadnego. Dobrze jednak, że pomimo to poszczególnie gminne służby reformy rolnej przygotowywują swoje dokumenty. Np. dąbrowska służba dla chętnych zwróciła się do sądu sporządzać akty lustracji działek gruntowych.

Najbardziej pracowite były

te miesiące dla gminnej służby reformy rolnej w Kamionce. Na szczęście, w archiwum zachowało się wiele dokumentów dotyczących praw własności mieszkańców tej gminy. Na 463 ankiety służba otrzymała 312 pozytywnych odpowiedzi. W efekcie z ciągu 2 miesięcy odmierzone 25 posiadłości: byłym właścicielom, dla 10 oddano ziemię w dzierżawę. Jest to jednak zaledwie dziesiąta część tego, co należy zrobić, ale inne służby nawet takim wynikiem nie mogą się pochwalić. Np. gmina sołecka (jedna z najsłabszych) wymierzyła za rok 10 parcel.

Pozostają nie rozstrzygnięte
 i inne problemy, charaktery-
 styczne dla pierwszego etapu.
 Nie wiadomo, jak reperywa-
 zować ziemię, która była w
 tak wanych sznurach. Zada-
 niem S. Lehedzia, po 1 pa-
 ziernika zwierzchnicy resor-
 tu obiecuje metodykę. Nadab-
 problematyczny jest zro-
 ziemi w sąsiedztwie dużych
 wsł, Np. w pobliżu Kamion-
 ki są dwie fermy, którym
 przydzielono ziemię. Przybyli
 z innych miejscowości
 mieszkańcy zadomowili się —
 zbudowali wiele domów —
 przydzielono im po 2—3 he-
 ktary. Miejscowi mieszkańcy
 natomiast dają zwrotu wła-
 snej ziemi w pobliżu wsł,
 która jest już zajęta.

I jeszcze wspólny i bardzo istotny problem, z którym specjaliści, stojący na przeszkodzie aktywnej reprywatyzacji ziemi. Obecnie całe ziemię przekazano spółkom. Przyszły właściciel również wniósł swój udział do spółki. Jeżeli bierze ziemię, to ma prawo zabrać z powrotem swój udział. Można człowiekowi zaproponować teraz pieniądze lub nasiona. Po obecnych cenach — to śmieszne sumy. Za trzydzieści lat pracy miał udział 30 tysięcy zł, a teraz za to może otrzymać półtora tony ziemniaków. Oczywiście nikt na to się nie zgodzi, potrzebuje najniebezpieczniejszego sprzętu technicznego: traktora lub konia w charakterze udziału. Ale spółki z kolei na to nie zgadzają się. I problem nie zostanie rozstrzygnięty dopóty, dopóki nie ukaze się specjalne rozporządzenie rządowe.

Plotr RY
Rejon sołeczniński

Reforma rolna w Litwie Wschodniej

...dzienika obradowali
...Komitet Państwo-
...Problemy Region-
...Litwie Wschodniej. O-
...nie kładzie tego, co zro-
...w zakresie poprawy os-
...w Litwie Wschodniej, jak
...tytuje się artykuł, prze-
...na budowę drogi, przez
...działają na nauce, nie
...spewny kraj regionu
...nie
...z powołaniem wspólnie z go-
...Ministerstw Rolnictwa,
...Głównego Zar-
...Achwiłowicz
...reformy rolnej w Litwie
...Członkowie podko-
...działu,
...przebiega
...i nie są się ze
...specyfiki
...właściwości
...regionu.
...należy
...brak po-
...dokumenta Szczegół-
...— w rejonie
...1990 ankiet,
...nauki
...tylko 20
...dokumentów

szukuje się w obwodach grodzkieńskim, molołdeczkańskim, w Polsce. Prócz tego, trzeba koniecznie wyszczególnić, jakie dokumenty dla przywrócenia prawa własności potrzebne są właścicielom mieszkającym z rejonów Litwy Wschodniej. Terminy składania dokumentów są również nierealne. Należałoby je przedłużyć chociażby o rok. Chętnych otrzymywania ziemi w Litwie Wschodniej jest tak samo wielu, jak i w całej republice. Bilans ziemi w Litwie Wschodniej jest dodatni, t.j. nie ma braku, lecz wadałkimi rejonu wileńskiego.

OD REDAKCJI: Nasuwa się pytanie o reformy rolnej, jaką sugeruje P. Klimas nie jest polityką rolną Państwa Litewskiego, takimi razie, kogo mają służyć? Ministerstwo Rolnictwa, jak pisał Ryszard Ryngiewicz, świadcząc z reparywacją ziemi, formy rolnej nadal się nie zmieniają, bo kto dziś może mieć rolę? Zostaną zmienione

kiego). Na Wileńszczyźnie, w rejonie soleńskim jest wiele wsi z gruntami sznurowymi, natomiast nie ma metodyki, jak realizować na nich reformę rolną. Zdanie przewodniczącego pałkomiskis R. Klimasa, w rejonach tych nie wolno forsować reformy rolnej, nie trzeba współzawodniczyć i cieszyć się procentami jak w latach sowieckich. Treba przygotowywać poprawki do ustaw o reformie rolnej, odpowiednio rozstrzygać wszystkie specyficzne problemy Litwy Wschodniej.

(ELTA)

Deficyt uśmiechu

We środę w hotelu „Lietuva” odbyła się konferencja prasowa dla dziennikarzy w związku z rozpoczęciem w tym dniu pierwszej konferencji międzynarodowej na temat rozwoju turystyki w państwach regionu bałtyckiego. Konferencję zorganizowały powstała parę miesięcy temu Państwowa Rada ds. Turystyki oraz Litewski Komitet Organizacji Międzynarodowych.

Rak powiedział dyrektor generalny Litewskiego Komitetu Organizacji Międzynarodowych Mindaugas Cerniauskas, konferencja ta jest pierwszym krokiem do zjednoczenia ruchu turystycznego w Europie. Morza Bałtyckiego, do stworzenia czegoś na kształt hanzy turystycznej w tej części Europy. Dlatego przybyli na nią tak ważne osobistości, jak były doradca rządu holenderskiego ds. turystyki A. J. Evenhuis, dyrektor Królewskiego Klubu Turystyczny z Amsterdamu, prezydent pierwszego regionu turystycznego w Holandii, T. A. Nieuwen, dr A. Steene z Uniwersytetu w Michigan (USA) i wiele innych osób – ogółem 250.

Przyjechali oni na Litwę nie tylko po to, aby zapoznać się z jej ruchem turystycznym, ale też, by udzielić pomocy, konkretnych porad, podzielić się swym bogatym doświadczeniem.

Wszyscy goście byli zgodni co do tego, że turystyka jest potężną gałęzią gospodarki narodowej, swego rodzaju przemysłem. Przedstawiciele Holandii mówili, że ich kraj przeżywa obecnie recesję i właśnie turystyka lata dziury w budżecie. Holandia przyjmuje rocznie 7 mln turystów, zarabia na tym interesie 15 mln dolarów, zatrudnia w branży 250 tys. osób.

Na Litwie, po rozwiązaniu „Intouristu“, turystyka rozwijała się raczej „chałupniczo“, dzięki rosnącym, jak grzyby po deszczu, spółkom. Poruszały się one w świecie „po omacku“, nie orientowały się w istniejących układach i zależnościach, absolutnie były pozbawione informacji.

— Nowa Rada ds. Turystyki — powiedział jej prezes Saulius Endriuskas — będzie się starała uzupełnić te luki. Nawigacyjni już kontakty ze wszystkimi ambasadami istniejącymi w Wilnie, rozesłaliśmy pisma do wszystkich znanych nam biur turystycznych. Opracowaliśmy program działalności, który uwzględnia i stworzenie sieci informacyjnej, i nawiązanie stałych kontaktów, zarówno z Zachodem, jak też z Wschodem. W najbliższym czasie będziemy kształtowanie polityki turystycznej republiki. W najbliższych planach (1993 r.) — zorganizowanie pierwszych Litewskich Targów Turystycznych, na które zaprosi się wszystkie państwa, z którymi chcemy współpracować, my przedstawiamy swe możliwości.

Co trzeba zrobić, aby ruszyć z miejsca turystykę na Litwie? — pytali dziennikarze. Najbardziej wyczerpującej odpowiedzi udzielił gość z Holandii pan Evenhuis:

— Trzeba przede wszystkim uczynić wasz kraj pociągającym, atrakcyjnym dla turysty. Co to znaczy? Znaleźć w nim i dać oprawę temu, co można pokazywać gościom, Trzeba zrobić tak, aby ludzie chcieli tu przyjeżdżać. A to znaczy — przede

wszystkim stworzyć elementarne wygody. Jechaliśmy z Wilna do Połagi i po drodze nie zauważyłem ani jednej restauracji, ani jednej stacji benzynowej z serwisem. Potrzebna jest wam obsługa bardzo fachowa, na wysokim poziomie. Mam na myśli nie tylko normalne pokoje hotelowe z działającą ubikacją, ale też kulturę obsługi. Hotel turystyczny — to jeden wielki uśmiech!

Na pytanie, w jaki sposób nowa Rada będzie koordynowała swą pracę z firmami prywatnymi, pan Endrieuška powiedział:

— Turystyka jest właściwie prywatnym biznesem. My mamy zamiar tylko jemu pomagać.

U dziennikarzy zrodziło się natychmiast pytanie: czy taka pomoc nie spowoduje zwiększenia cen wycieczek.

Przedstawiciele Łotwy, Białorusi uskarżali się na trudności związane z wystawieniem przez Litwę punktów kontroli celnej i granicznej. Ich zdaniem, znacznie hamują one ruch turystyczny. Przedstawicielka Łotwy o-powiedziała się za zniesieniem wiz w ogóle, jak to się robi w większości krajów Europy. Te problemy, niestety, nie leżą w gestii organizacji turystycznych.

Przedstawiciel Białorusi powiedział, że jego republika chce podpisać z Litwą umowę o wymianie turystycznej, bowiem jest ona znacznie uzależniona od nas w rozwoju turystyki na Zachód.

Dużo mówiono o nędznej sieci hoteli, moteli, biur usługowych. Pan **Evenhuis** radził nie budować monstrualnych hoteli: ☉

— Duży hotel wymaga dużej ilości turystów. Skąd ich weźmiecie na danym etapie? Turystyci wolą małe hoteliki, intymność.

Mówiono też o formach turystyki. Przypomniał mi się w związku z tym przykład Węgier: ten mały kraj, nie posiadający takich atrakcji, jak morza, góry, potrafił tak sobie sować, że w ciągu roku corocznie odwiedziło go o wiele więcej turystów niż jest w nim mieszkańców. Obiektem zainteresowania jest tu wszystko, poczynając od architektury miast i kończąc na kuchni węgierskiej. Pokazują tu starą szepce w stylu węgierskim. W Budapeszcie założono Muzeum Pastuchów, pokazują robotki ręczne babci znaną Balatonu, miasteczko Sentendre, gdzie mieszka "zwariowany węgierski malarz", restaurację w stylu "węgierskiego" i wreszcie pocztową karetę służącą za bar, a dekorację stanowią uprzęży konńska.

Tekie rzeczy można znaleźć i u nas, tylko... Brak nam prawdziwego entuzjazmu, szerokiego gestu, radości wspólnej twórczej pracy. Bo u nas każdy sobie. Każdy „zjada śniadanie szkolne pod ławką”, żeby kolega nie widział. Ale najbardziej brak nam uśmiechu.

Barbara ZNAJDZIŁOWSKA

ELTA — CZŁONKIEM EUROPEJSKIEGO
STOWARZYSZENIA AGENCJI

Otrzymano list od prezydenta Europejskiego Stowarzyszenia Agencji Prasowych R. V. de Ceustera. Powiadamia on, że Zgromadzenie Ogólne Europejskiego Stowarzyszenia Agencji Prasowych na swej sesji 25 września w Zurichu postanowiło przyjąć Litewską Agencję Telegraficzną ELTA na członka Stowarzyszenia. Uprawnia to do udziału w działalności Stowarzyszenia, o-
trzymywania z sekretariatu ge-

neralnego w Rzymie całej niezbędnej informacji.

Prezydent R. V. de Ceuster pisze również, że w dniach 31 marca — 3 kwietnia 1993 roku w Budapeszcie odbył się seminarium menedżementu specjalnie dla kierowników agencji prasowych Europy Wschodniej, na które została zaproszona również przedstawicielka kierownictwa ELTA.

(ELTA)

Pamiętnik z podróży do kraju światła i kukurydzy

Wtorek Nareszcie! Dziś już na pewno wyjeżdżamy, chyba, że zdarzy się trzęsienie ziemi, połok czy coś w tym rodzaju.

Na wyznaczonym miejscu wszyscy stawiamy się punktualnie. Autokaru jeszcze nie ma. Czekamy pół godziny, godzinę, dwie... Po trzygodzinnym oczekiwaniu wreszcie zajmujemy miejsca w autokarze. Ruszamy.

Czwartek. Jesteśmy już na granicy polsko-niemieckiej. Wydawało mi się, że świat przed nami stoi otworem — nie miałam racji. Moze przed kimś świat rzeczywiście stoi otworem, ale nie przed nami. Nad nami wciąż jeszcze ciąży nasza socjalistyczna przeszłość. Celnicy niemieccy wchodzą do naszego autokaru z przeświadczeniem, że właściciel czerwonego paszportu nie może nie być przemysłowikiem. Zaczyna się przewracanie w rzeczach, sprawdzanie kieszeni...

Tak wygląda moje pierwsze spotkanie z Europą.

Piątek. Mur berliński runął, ale jeszcze nie zatary się granice, które rozdzielały. Gółym okiem widać, że dwie części jednego kraju żyją na różnych poziomach. Dla nas luksem byłby już standard wschodnio-niemiecki, ale na razie i to chyba niemożliwe.

Chciało mi się napisać: „Autokar mknął autostradą”, byłaby to nieprawda. Posuwamy się bardzo wolno, bo wpadliśmy w korek, ciągnący się przez wiele kilometrów. Ludzie z mijających nas samochodów oglądają nasz autokar z ogromnym zdziwieniem. Taki stary i zmeżony „Ikarus” w Europie Zachodniej jest zjawiskiem niecodziennym, szokującym i interesującym, czymś w rodzaju bezpłatnego ZOO. Nie da się opisać, jak poniżeni i nieszczyśliwi czujemy się, kiedy mijają nas piękny, dwupiętrowy autokar. Usmiechnięci, zadowoleni z życia kapitaliści: siedzą w wygodnych fotelach przy stolikach z bukietami kwiatów i coś tam popijają. Jakis elegancki starszy pan puszcza do mnie oko (dobrze, że mój kochany tego nie widział, pewnie byłby zazdrosny).

Zachodzące słońce obejmuję swoimi promieniami okolicę. Nie pamiętam, czy widziałam kiedyś coś równie pięknego. Autostrada wciąż nie się w górę, jakby prowadziła prosto do nieba. Po obu stronach autostrady nie kończą się lasy, a wśród nich — małe miasteczka, wioseczki, równutko zaorane pola. Gdzieś daleko na wzgórzu wznosi się nieduży kościółek, na innym wzgórzu — zameczek wyglądający tak, jakby przez chwilę został przeniesiony ze średniowiecznej powieści. I wokół tego jakaś dziwna cisza, spokój i porządek. Ktoś zażartował: „Tutaj chyba nawet krety rują tylko tam, gdzie można”. Człoby te kraje popłynęła bezlitosna cywilizacja?

Sobota. Obudziłam się nieoczekiwanie w środku nocy; jesteśmy już w Belgii. Nieduże bajeczne miasteczko wygląda tak jakby było wzięte z ilustracji w książce

o czcie dla dzieci. Czyściutkie, jasne nawet w nocy. W niektórych oknach jeszcze pali się światło. Kolorowe wystawy sklepowe, migające neony — czyżby to sen? To nie był sen. Tak właśnie wyglądała belgijska miasto. Nie ma tu domów — pudełek, drapa-czy chmur, tego wszystkiego, co tak przytłacza i onieśmiewa człowieka. Tu nawet na ulicy człowiek czuje się równie dobrze, jak w domu. Ludzie ubrani starannie i ładnie. Dużo rowerów. Młodzież barwna, interesująca i przy tym — różna.

Antwerpia — cel naszej podróży. Dmie chłodny wiatr, deszcz zaczyna — to pogoda nieodpowiednia na spacer po mieście, a jednak idziemy. Może to winę pogody, że miasto nie robi żadnego wrażenia? Puste ulice, wszędzie pełno śmieci i co krok — sklep z reklamą „Wszystko dla moriaków”. W każdym sklepie — właściciel w dobrze skrojonym garniturze i o ryszach twarzy przypominających kaukaskich bywalców Garluna. W tej dzielnicy mieszkają emigranci: Żydzi, Ormianie, Gruzini. Tutaj wszyscy rozmawiają po rosyjsku, często po polsku.

Mariusz ma 23 lata. Od dwóch lat mieszka w Belgii. Studiował w Szczecinie stomatologię. Wyjechał do Belgii na rok, żeby zarobić trochę pieniędzy. Usunieto go z uczelni. Teraz to już właściwie nie ma po co wracać. Chciałby studiować, ale musiałby zacząć wszystko od nowa. „Jest tu za mną moja dziewczyna, mam pracę, wynajmuję mieszkanie. Nie, nie wiem, czy wrócić” — mówi. Zadaje mi mnóstwo pytań: „Jakie jest Wilno? Czy to prawda, że takie piękne, jak wszyscy mówią? Ilu tam mieszkających Polaków? Odpowiem dokładnie o wszystkim...”

Na pożegnanie prosi nas zostawić swój adres. Jest ostrożny, boi się, żeby szef nie zobaczył, że się z nami umawia. „Będzie niezadowolony, pomyśli, że coś sam knuję za jego plecami”.

Wieczorem w świetle lamp i neonów miasto robi lepsze wrażenie. Ulice są puste, tylko z licznych kawiarenek i barów słychać dźwięki muzyki. Jest kilka ulic, które przyciągają wzrok mężczyzn: tam w oknach siedzą kobiety sprzedające miłośz za pieniądze. To też jedna z atrakcji.

Niedziela. Szkoda, że dziś niedziela. Niedziela Belgowie spędzają w domu, w gronie swojej rodziny. Nikt się nie

wloczy bez celu ulicami miasta. Czasem spotka się parę starszych ludzi. Wyraz ich twarzy i wygląd budzi w nas zazdrość: czy my w ich wieku będziemy tacy szczęśliwi, pogodni i wciąż zakochani?

Po południu żegnamy miasto, po emigrantów i sympatyków starszych. Zaraz za miastem zaczyna się pola kukurydzy. Oświetlona autostrada. Stacje benzynowe z restauracjami, postojami dla samochodów, sklepikami, motelami. Czyste toalety, papier, mydło, automaty z tamponami, przerwy wiatami. Nas to oszołamia, oni — zdziwili się, gdyby było inaczej. Nas dziwi nawet to, że w każdej kabinie telefonicznej jest nie tylko słuchawka (cała), ale nawet książka telefoniczna (nikt nie wyrzucił z niej kartek). Czy kiedyś my też uznaliśmy to za coś normalnego? Wracamy do domu, do naszego „normalnego” życia.

Poniedziałek. Berlin. Wieczorny spacer po mieście — to prawdziwe przeżycie. Wieczne światło, przepych, szaleństwo Kawiarnia w fontannie, wystawy sklepowe zmieniające się wszystkimi barwami tęczy, potężny Murzyn pilnujący wejścia do dyskoteki, mnóstwo ibisów (bary szybkiej obsługi), gdzie podają pyszne tureckie kebaby. Super nowoczesne centrum handlowe i tuż obok — stara dzwonnica, narkomani, prostytutki i wytworna publiczność, mnóstwo ludzi mówiących różnymi językami. Na te tego wszystkiego — biednie, ale schludnie ubrana staruszka, prosząca po niemiecku o jejmieszko. Miasło kontrastów. Wśród tego barwnego tłumy przewija się sporo Polaków. Przypadkowo zagadnięty chłopak pyta po polsku: „Skąd jesteście? Z Wilna? Z Wilna... Z Wilna...” — powtarza kilka razy z przejęciem.

Musimy wracać do domu, gdzie nie ma tylu światła, nie ma tego przepychu, gdzie życie jest całkiem inne. Znowu autokar mijamy piękne okolicę, czyste miasteczka i spokojne wioseczki. I w pewnej chwili budzi się we mnie nowe dziwne uczucie: czy to u nas nie ma miejsc równie pięknych? Być może nasze pola nie są tak równo zaorane i krety rują tam gdzie chcą, i krowy nie są tak tłuste i nie dają tyle mleka, może nawet trawa nie jest taka zielona — to nic. Kochamy ten kraj, taki, jaki jest i nie nam go nie zamienić.

Barbara SOSNO

MATYLA STĘPKOWSKA

Wiatr przed burzą

Z granatowych łąk jeziora chwytają pianę białosrebrną — i porwają ją i niosą ku brzegowi, rwąc drażnienie.

Breg spłukany chłustem wody, co obdziera płowa zielen, Widzi w dali czarną chmurę. Idzie burza — zla chimeral Podskakują nieporadnie łodzie, kręcąc się na palach — Bezlitosnie wiatr je dręczy, chce przewrócić, kąsa fala.

Ala chmura pędzi z boku, nie dotknęła wody deszczem, Tylko grzmotem zahuczała, że jest groźna, silna, jaszczel...

Wiatr się gawęzi, pragnął burzy, by nie zjechać nad jeziorem Dmie — już ciszej, mniej zaczepnie, (choćby w brzeg uderzył piorun)

Chłanał woda, brzytał pianą, lecz za chmurą biec powinien

„Uspokoił się jezioro — patrzeć długo w niebo snie...”

1991

PRO i CONTRA MAGAZYN MŁODZIEŻOWY

CO MUSIMY WIEDZIEĆ O KANINACH

Od kozy do celulozy

Często się zdarza, że Po wielu wysiłkach wkładanie ubrania tylko raz lub dwa i — rozczarowanie się, gdyż gniecie się, elektryzuje na powierzchni powstaje pilling (skupiska splecionych włókien w postaci kuleczek na powierzchni tkaniny). Przyczyną tego jest niewiedza podstawowych cech tkanin. A więc, aby nie zmarnować pieniędzy kupując tkaniny, musicie się zastanowić, z jakiego surowca są wytworzone, jakie cechy są niezbędne przy szyciu wyrobów określonego rodzaju. Każde ubranie przyniesie satysfakcję i radość jeżeli jego przeznaczenie, model oraz właściwości podstawowej tkaniny będą się dodatnio dopełniały.

Otóż chcę krótko opowiedzieć o tkaninach.

Za surowiec do wytwarzania tkanin służą wszystkie rodzaje włókien, które nadają się do przeróbki. Dzielimy je na dwie podstawowe grupy: naturalne i chemiczne.

Naturalne dzielą się na włókna pochodzenia zwierzęcego i roślinnego. Najbardziej rozpowszechnione włókna pochodzenia roślinnego — to bawełna i len. Do włókien pochodzenia zwierzęcego należą: wełna, owiec, koz, wielbłądów oraz jedwab naturalny.

Włókna chemiczne otrzymujemy przy chemicznej obróbce włókien różnego pochodzenia. Dzielimy je na sztuczne oraz syntetyczne. Do syntetycznych należą włókna otrzymane za pomocą obróbki surowców naturalnych. Są to celuloza (uzyskana z drewna), białko (otrzymane z mleka) i kauczuk.

Do sztucznych (np. kapron) należą włókna uzyskane w wyniku złożonej chemicznej obróbki różnorodnych substancji organicznych.

Włókna syntetyczne w porównaniu z naturalnymi są bardziej wytrzymałe i elastyczne. Tkaniny z nich prawie się nie gniją. Jednakże pod wpływem wysokiej temperatury włókna deformują się. Właściwości higieniczne tych włókien są bardzo

niskie.

Na skutek tego tkaniny takie wytworzone są z włókien mieszanych, tzn. zawierających przyspękaną wełnę i syntetyczne. Takie tkaniny miałyby dobre właściwości higieniczne, ciepłochronne i wytrzymałe. Jednakże należy pamiętać, iż pracować ją należy zaleźkami o umiarkowanej temperaturze.

Tkaniny bawełniane, syntetyczne mają domieszkę włókien syntetycznych. Często szyciemy z nich ubrania, które wyróżniają i higieniczne i właściwościami wilgoci i ciepła wysychają, łatwo się prują, w czasie prasowania wytrzymują wysoką temperaturę.

Tkaniny pościelowe wytworzone są z 100 proc. bawełny lub dodatkiem wiskozy.

Tkaniny lniane są przystępne higienicznie i estetycznie, jednakże bardzo się gniją. Tkaniny szycia ubrania nadają się do wytworzenia z dodatkami syntetycznych. Poza tym tkaniny lniane stosuje się przeważnie do szycia pościeli, obrusów i czelniczek. Tkaniny wełniane są bardzo ciepłochronne, łatwo się gniją, łatwo się formują pod wpływem ciepła i wilgoci oraz zachowują nadaną formę. Taki rodzaj do wytwarzania ubrań wierzchniego. Tkaniny te są wytworzone z 100-procentowej wełny lub z domieszkami.

Tkaniny jedwabne rzadko używają się z naturalnego jedwabiu, częściej z mieszanki włókien syntetycznych i sztucznych.

Tkaniny z jedwabiu syntetycznego lub sztucznego mają dobre właściwości użytkowe dzięki specjalnej obróbce, nie gniją się dzięki włóknom celulozowym.

Tkaniny z włókien syntetycznych łatwo się elektryzują, dlatego poddać je jest specjalnej obróbce. Wykorzystuje się je do szycia ubrań sportowych, płaszczy wodoodpornych.

Atrakcyjne suknie kryje się w tkanin o pięknych wzorach kolorach.

Irena MAZARAT, technolog odzieżowa

USMIECHNIJ SIĘ

PRAWA MURPHY'EGO

Jeżeli masz trudne zadanie, powierz je człowiekowi leniwemu. On znajdzie łatwiejszy sposób rozwiązania.

80 proc. rocznego egzaminu będzie się opierało na opuszczonym przez ciebie wykładzie, a 20 proc. — na lekturze, której nie przeczytałeś.

Zespółowa praca jest niezbędna. Pozwala zwalczyć wienę na drugą osobę.

Jeżeli w ciągu roku zdarzą się tylko trzy imprezy godne uwagi, to wszystkie trzy odbe-

dają się w jeden wieczór.

Tylko ten, kto zrozumie co w całości, potrafi wytycznić to tak, że nikt nie może mu nie.

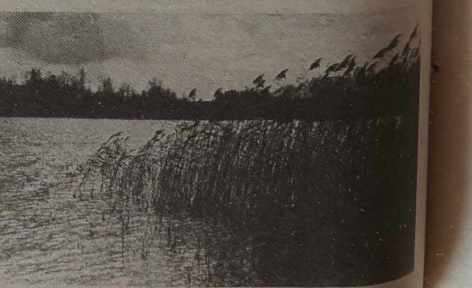
Nie wier w cuda — pomagaj im.

Prawo Termodynamiki: im więcej pogarsza się pod względem, tym gorzej.

Cudza kolejka posuwa się szybciej.

Thom R. S.

„Paperback” — magazyn Instytutu Anglistyki UW



Fot. B. Kondratowicz

Szkoła moich marzeń

Basen też by nie zaszkodził...

Marzy mi się, aby szkoła była inna niż jest — idealna, a zarazem oryginalna. Żeby w szkole nie przypominała naszych ohydnych, standardowych szkół z szaroburymi ścianami, brudnymi ubikacjami...

Często myślę, jakby to dobrze było, gdyby... Przede wszystkim, aby szkoła była ładnie położona, wśród zielonych drzew, alejk, kłomów z pięknymi kwiatami. Wokół tyłk zieleni i świeżych płatków, przecież przyroda tak kojąco działa na człowieka, a co dopiero — na zmęczanego ucznia! Lubię się sobie przez piękny park, a w jego centrum stoi budynek, najlepiej jakiś zabawkowy, ale zmodernizowany technicznie (na przykład: studio TV, gdzie uczniowie zdawaliby egzamin z języka polskiego, a nie z matematyki). W szkole też: parkiet, wysokie okna i wielkie, duże sale z wygodnymi ławkami, z katedra dla nauczyciela. Korzystając z klas, przypominałaby wystawę malarstwa, rzeźby, rysunku. Oczywiście — basen i toalety — papier toaletowy, ręczniki, mydło. Uśmiechnięta woźna. Po prostu, żeby było ładnie, schludnie, czysto.

Ktoś może zaprzeczyć: jak to wszystko możliwe w naszym niezbyt kulturalnym środowisku? Chciałbym wiedzieć, czy po co istnieje szkoła, przecież nie tylko ma uczyć i poznawać z nowymi przedmiotami, powinna również wychowywać człowieka w kulturze, tolerancji. Możliwe to właśnie w takich warunkach.

Jeżeli chodzi o nauczycieli, to myślę, że wcale nie musieliby być przesadnie dobrzy. Wręcz przeciwnie, chciałoby się, aby nauczyciele byli wymagający, mogliby nawet stawiać dwójki, aby tylko nie było aż tak źle, żeby się czuło, że mimo wszystko kochają cię, nie, a jeżeli nie kochają, to przynajmniej lubią i akceptują.

Dobrze byłoby, gdyby lek-

cje wrzwały od burzliwych dyskusji. Każda lekcja to wydarzenie, przeżycie, szaleństwo. To pobudza emocjonalnie i intelektualnie, uczysz się samoczynnie, poprzez myślenie i dyskusję. Prac domowych nie ma. W szkole spędzasz na przykład osiem godzin. Wracasz do domu i nie musisz myśleć o szkole! Nie trzeba już denerwować się z powodu pracy domowej, nie doznasz szoku przysięszy nauczyciela matematyki, nie narazisz się na stres. Masz czas dla siebie, na ułożenie swoich spraw, na zajęcia sportowe, czytanie książek, oglądanie telewizji...

Chciałoby się, żeby program nauczania był inny: kilka obowiązkowych przedmiotów, reszta do wyboru. „Lekcja fizyki — nauka o zwichnięciach w ekstremalnych sytuacjach, na przykład: na bezludnej wyspie stworzyć prąd elektryczny korzystając z energii słońca, wiatru, wody itd... Lekcja historii — wycieczki do miejsc tak czy owak związanych z historią itd. I koniecznie nauka rzeczy praktycznych. Kończysz szkołę i umiesz pisać na maszynie, obsługiwać komputer, szyć, gotować, robić zastrzyki, świetnie pływać, o prostu jesteś „super”. A to czego znasz perfekty tak obce języki.

W klasie nie powinno być więcej niż 15 osób. Taka właśnie klasa może być groźnym zgranych najlepszych i najbardziej oddanych sobie przyjaciół. W szkole spędzasz tyle godzin w ciągu dnia, że chyba ważne jest, żeby lubić ludzi, z którymi się spędzasz. Klasa musi być pewnego rodzaju wspólnotą, wspólnie spędzającą weekendy, jeżdżąc na wycieczki, nawet razem na wakacje.

Choćby nierzeczywiste jest to, że dla siebie i jeszcze raz marzenia.

FRANKE

PS. Honorarium przeznacza się na UPW.



To już drugi rok

Rozpoczęły się zajęcia na Uniwersytecie Polskim w Wilnie (wciąż powstającym). Na kierunkach: informatyka stosowana, prawo i administracja, ekonomia i zarządzanie, język niemiecki i angielski, historia oraz, na drugim roku dodatkowo, na wzornictwie przemysłowym i pedagogice wczesnoszkolnej, i kursie przygotowawczym zajęcia rozpoczęło ponad stu studentów.

Fot. Bronisława Kondratowicz



HARCERSTWO NA WILEŃSZCZYNIE

Wrażenia z „chatki Robinsona“

Było ich siedem. Szyły obwieszone tobołami ciągle się śmiejąc i oglądając, czy ktoś za nimi nie podąża lub nie śledzi. Szybko minęły powalone drzewo i przeszły przez wyschłe bagna. Nagle zatrzymały się, porzuciły swój ekwipunek i szybko zabrały się do zbierania jagód. Z lotu ptaka wyglądały, jak maleńkie, które ciągle nad czymś pracują. Nagle jedna wstała i zaczęła o czymś głośno rozprawać. Zabrzęczało, jak w ulu. Teraz już łatwiej można było rozpatrzeć wędrujące dziewczyny: wszystkie były w różnym wieku i bardzo się różniły jedna od drugiej. Każdej odczytano o czymś innym: jedne były spokojne jak morze przed burzą, w innych jakby kipiało życie na całą moc, jeszcze inne były zamknięte, jakby przeżywały swoją tragedię. Pomiędzy to, co się łączyło, gnało w las. Szyły z wolą, ale wrzeszczące dotarły do półwyspu Robinsona. Szybko po-

dzieliły obowiązki między siebie i zabrały się do pracy. Zjadły obiad i znów zabrały się do pracy. Po kilku godzinach miały gotowy szalas, dół na śmieci, miejsce na ognisko i chrust.

Wielkim wdarzeniem dla nich stało się znalezienie kija z łańcuchem. Uznały, że użyją go w wypadku napaści, bowiem starsze wypad w las uznają jako coś niepowtarzalnego i jednoczącego, młodsze po prostu bały się lasu, jakby go nie rozumiały. Rozpalone ognisko bardziej je zjednoczyło. Siedziały śpijąc, a gawędząc, aż nadszedł król Hern ze swą świtą. Przyjście króla uznano za cud, bo była akurat północ. Gospodarz lasów ze świtą obejrzał swe posiadłości: czy nie ma gdzie dużo wypalenisk i czy las nie ucierpiał od wędrujących. Po zniknięciu króla zrobio się im jakoś źle, tak jakby wszystko, co przykre i straszne odrzuciło.

a pozostało coś, co tworzyło zgrana całość: one i las. Tak, teraz odczuwały więź z przyrodą.

Oglądając tę siódmkę wydawało się, że mieszkają tu od lat, bo w gotowaniu posiłku, paleniu ogniska, zachowaniu w lesie i pełnieniu warty dało się zauważyć pewną wprawę. Nie znaczy to jednak, że układało się im tak dobrze, wszystkie miały wspólnego wroga: komary. Jednak nie wypowiadziały im wojny, tylko walczyły słowami. Powstawienie się słońca zwiastowało nowy dzień: dzień pracy i przygód. Dużo nie harowały tego dnia, tylko uczyły się czegoś na pamięć i o czymś głośno rozmawiały. O czym — to nie wiadomo. Wile to tylko las i one. Po południu pożegnały Robinsona i udały się na szlak nowego przygody.

Zyta KOŁOSZEWSKA
Czarne Stopy

PS. „Chatki Robinsona“ — termin harcerski! Są to zarzwycać dwa dni, kiedy zastępy będące na obozie, wyruszają w las i starają się sobie poradzić w warunkach polowych. Jednocześnie wykonują zadania, np. układają zieleń.

Już nie „szkolni“ koledzy

Teraz nauczyciele nie zmuszają dzieci, żeby się uczyli. Nie ma wyciągania na trojki: stawia się dwójki i białe. A w wielu przypadkach dwójki oznaczają „proponuję się opuścić szkołę”. Zastanawiam się, co robia dzieci, nauczyciele. Oczywiście, najcięższą stają się bycie też w piwnicach lub walek, już nie jest. Pewna moja koleżanka, zapisała mnie do „piwnicy”. W nieprzyjemnym towarzystwie siedzą w ciemnym pomieszczeniu piwnicznym. Nie mają nic do roboty, więc się bawią, jak balują. Tymczasem, że mogą całymi dniami siedzieć w domu, potrzebują do technikum czy szkoły. Wiedzą, że to jest wola ich rodziców, a nie ich własna. Wiedzą, że to jest wola ich rodziców, a nie ich własna. Wiedzą, że to jest wola ich rodziców, a nie ich własna.

szkoły. Niektórzy jednak w ciągu lata żyją nadziejami, że pozwolą im powrócić do szkoły. Kupili kwiaty, odwiedzi się ubrały i przyszli na inaugurację roku szkolnego. Niestety, odeszli z kwitkiem, a w ślad za nimi zrucano słowa: „nie ma tu dla ciebie miejsca”. Jak wrócić do domu, co powiedzieć rodzicom? Gdzie się zaczeć?

Nie wiem, czy po tych nowych ustawach szkolnych będą rodzice się dzieci bardziej zdolni, czy będą lepiej się uczyć? Sądzę, że nadal będą drzeć przed każdą niezrozumianą lekcją z matematyki z przeświadczeniem, że te tangensy i cotangensy nigdy im w życiu się nie przydadzą i gdzie dziś znajdziemy wzorniczone nauczanie literatury, historii, estetyki? Ilek subtelnych dusz i mądrych głów nie musiałoby przeżywać chwil ponizania tylko z powodu, że są na bakiu z matematyką!

AGA

Czy umiesz... czytać?

PSYCHOTEST

- Wszyscy czytamy książki — na przystankach, w tramwajach, w domu, a czasem i w pracy. Ich rodzaj zależy od zainteresowań, ale sposób czytania mówi wiele o osobie czytającej. A więc, skoro każdemu z nas zdarzyło się w życiu przeczytać jakąś powieść — zastanów się jak (i) Ty jesteś czytelnikiem (k)iem).
1. Słegasz po książkę:
 - a) ponieważ należy do znanego Ci serialu (2),
 - b) po przeczytaniu czegoś na jej temat (3),
 - c) bo podobna Ci się tytuł i okładka (1).
 2. Jeżeli intrzyga wciąga Cię:
 - a) czytasz bez przerwy, aż do końca (2),
 - b) zaglądasz na ostatnią stronę, żeby czym prędzej poznać zakończenie, a potem spokojnie raczysz się lekturą (3),
 - c) czytasz po lekturze przekraczając wszelkie opisy i monologi (1).
 3. Kupujesz głównie:
 - a) książki, które już przeczytałeś (-eś) i do których chcesz wrócić (2),
 - b) znane ci serie i trochę przypadkowych (1),
 - c) encyklopedie, słowniki, le-

Podlicz uzyskane punkty. Jeśli otrzymałeś (eś):

- 6-9 punktów — czytasz chyba tylko dla zabicia czasu. Nie bardzo Ci interesują książki, życie jest stanowczo bardziej pociągające. Wszelkie rozgłoski momenty nazywają Ci i skłaniają do porzucenia lektury. Jesteś raczej realistą (-a) niż marzycielem (-em). A może po prostu jesteś zbyt zajęta (-y) codziennymi problemami — spróbuj oderwać się od nich, zajmij się lekturą.
- 10-14 punktów — potrafisz zupełnie zatracić się w lekturze. Czytasz z wypiekami na policzkach i rozczepionymi rękawami. Często utożsamiasz się z bohaterami, prowadząc z nimi dialogi. Czy przypadkiem nie jest to Twój sposób na ucieczkę od rzeczywistości? Masz wspaniałą wyobraźnię, ale chyba należałoby używać (-y) jej w realnym życiu, używając ciekawym. To wymaga trochę wysiłku, ale przecież na to Ci stać.
- 15-18 punktów — książki traktujesz użytkowo — służą Ci do rozrywki i pozyskania Twoich wiadomości, a także — troszkę — do pokazania innym, jaka (-i) jesteś odczytana (-y) i „na fall”.



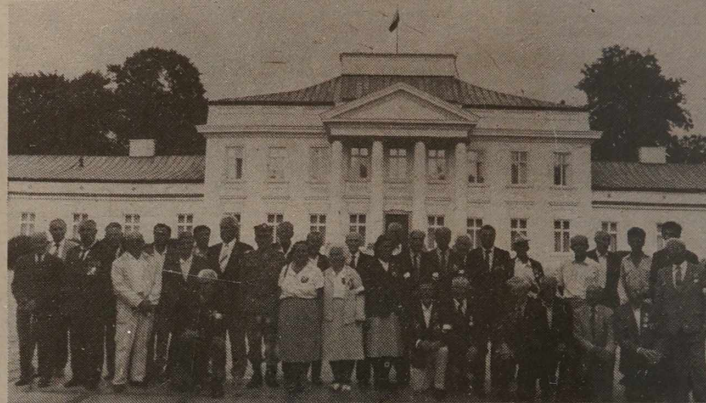
Ofiara uświęcona krwią i śmiercią przetrwała w pamięci

14–16 sierpnia br. w Warszawie i Częstochowie pod patronatem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Lecha Wałęsy odbył się Światowy Zjazd Kombatanów Polskich. Wzięli w nim udział weterani walk o odzyskanie niepodległości w latach 1914–1921, żołnierze wszystkich frontów II wojny światowej z Polski, z Zachodu i Wschodu, żołnierze Armii Krajowej i innych formacji partyzanckich. Wśród nich — na zaproszenie Stowarzyszenia „Wspólnota Polska” — była też grupa żołnierzy Września, AK, kościuszkowców z Wilna i Wileńszczyzny.

Otwarcie Zjazdu, mającego wyjątkową historyczną wymowę, ponieważ po ponad 50 latach Defilad Zwycięstwa na Placu Marszałka Józefa Piłsudskiego w Warszawie wieńczył szlak wojenny żołnierzy II Rzeczypospolitej Polskiej rozpoczęty w 1939 r., nastąpił 14 sierpnia w hali TORWAR-u.

15 sierpnia — w dniu Święta Żołnierza — uroczystości przeniosły się na Plac Marszałka Józefa Piłsudskiego. Uczestniczyli w nich Prezydent RP Lech Wałęsa, premier Hanna Suchocka, Minister Obrony Narodowej Janusz Onyszkiewicz oraz wielu innych dostojnych gości. Na Placu została odprawiona Msza św. polowa, na Grobie Nieznanego Żołnierza złożono wieńce, odbyło się uroczyste przekazanie przez płk. w stanie spoczynku Tadeusza Kryskę-Karskiego, żołnierza II Rzeczypospolitej, w imieniu kombatanów polskich szablę jako symbolu tradycji oręża polskiego żołnierza. Potem odbyła się Defilada Zwycięstwa wszystkich kombatanów, w której wzięła udział również delegacja z Wilna i Wileńszczyzny.

W ostatnim dniu Zjazdu jego uczestnicy byli na Jasnej Górze w Częstochowie —



mięscu Światowej Pielgrzymki Kombatanów. Uroczystą Mszę św. odprawił ks. kardynał Józef Glemp. Prymas Polski w koncelebrze z ks. bp. Zbigniewem Kraszewskim, duszpasterzem Kombatanów Polskich i ks. bp. polowym — Sławojem Leszkiem Głódziem.

12 września 1992 r. — w rocznicę zwycięskiej bitwy z Niemcami pod Kałuszynem (woj. siedleckie) 6 pułku piechoty Legionów z Wilna — w tym mieście odbyła się uroczystość. Uczczono pamięć poległych żołnierzy 6 pp. I Dywizji Piechoty Legionów im. Józefa Piłsudskiego w Wilnie, którą dowodził gen. Wincenty Kowalski.

Przy kwaterych spoczywających żołnierzy na cmentarzu w Kałuszynie, wśród których jest wielu naszych ziomków z Kresów II Rzeczypospolitej Polskiej, wartę zachęciła kompania, honorowa 6 pułku zmechanizowanego Legionów im. Józefa Piłsudskiego (dowódca płk Andrzej Gwadera) z Wałcza — spadkobiercy nazwy

6 pułku piechoty Legionów z Wilna. Sztandar i nazwę 6 pp. Legionów z Wilna jednostka wojskowa z Wałcza otrzymała 3 maja 1991 r. z rąk Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Lecha Wałęsy na Placu Marszałka Józefa Piłsudskiego w Warszawie.

„My, weterani bitwy w Kałuszynie, a jest już nas niewiele, jesteśmy szczęśliwi i wdzięczni Opatrzności Bożej — powiedział podczas uroczystości uczestnik tej walki, dowódca plutonu łączności 6 pp. Legionów w Wilnie Franciszek Rentowski — że dane nam było doznać chwili, w której dowódca i żołnierze 6 pułku zmechanizowanego im. Józefa Piłsudskiego z Wałcza, spadkobiercy bohaterskiego 6 pp. Legionów z Wilna uczestniczą w uroczystości rocznicowej. Jesteśmy głęboko przekonani, że stanie się to tradycją waszego pułku. Mamy również nadzieję, że spotkanie to będzie początkiem serdecznej więzi z nami, społeczeństwem miasta Kałuszyna i wspólnej troski o groby poległych żołnierzy. A klamra zamykająca wspomnienia o żołnierzach 6 pułku

piechoty Legionów z Wilna, który na trwałe wszedł do historii miasta Kałuszyna, niech będą słowa wyryte na tablicy: „Maryjo Ostrobramska, prosimy, aby ta ofiara uświęcona krwią i śmiercią, przetrwała w pamięci potomnych i była dla nich przykładem bohaterstwa i odwagi”.

NA ZDJĘCIACH: uroczystości Światowego Zjazdu Kombatanów na Placu Marszałka Józefa Piłsudskiego w Warszawie swoją obecnością zaszczyli — Prezydent RP Lech Wałęsa, premier Hanna Suchocka, Minister Obrony Narodowej Janusz Onyszkiewicz i inni dostojni goście; moment złożenia wieńca na Grobie Nieznanego Żołnierza; delegacja kombatanów z Wilna i Wileńszczyzny przed Belwederem; kompania honorowa 6 pułku zmechanizowanego Legionów im. Józefa Piłsudskiego z Wałcza na cmentarzu w Kałuszynie; wieńce pod pomnikiem bohaterskiego 6 pp. Legionów oraz na płycie dowódcy I Dywizji Piechoty Legionów im. Józefa Piłsudskiego z Wilna gen. Wincentego Kowalskiego, którego prochy zostały sprowadzone z USA, składają na cmentarzu w Kałuszynie uczestnicy bitwy Franciszek Rentowski i Michał Kuncewicz. Zdjęcia Zofii Rentowskiej i Jerzego Karpowicza

CO, KIEDY GDZIE

FESTIWALE

✦ Znow w Wilnie międzynarodowy, jak już mowiliśmy, trwa festiwal muzyki J. Haydna i F. Schuberta. Jego ramach jutro w Operze wystąpi Litewska Narodowa Orkiestra Symfoniczna (kier. J. Marikas) oraz Kwiekski Państwowy pod kierunkiem Bingelisa. Wykonają oni 100 ry roku” J. Haydna.

Natomiast w niedzielę o 13 w kościele św. Jana chrześcijański Litewskiej Akademii Muzycznej (kier. P. Gylis) oraz w tej wymienionej orkiestrze symfonicznej zaprezentują publiczną Mszę nr 6 E-dur F. Schuberta.

✦ Jeszcze chcielibyśmy anonować festiwal, który ma jutro, po jutrze odebrać się w naszym grodzie. Mamy na myśli międzynarodowy festiwal „Vilnius Jazz-92”, który przebiegać będzie w Pałacu Kultury Litewskiej Wspólnoty Związków Zawodowych (ul. V. Mykaila-Putinska 5). Wezmą w nim udział: Holandia, Brazylia, Japonia, Szwajcaria, Anglia, Niemcy, Litwa.

✦ No i do trzech razy sztuka — tym razem impreza o skali międzynarodowej przebiega w Kownie. W lokalach Teatru Dramatycznego trwa 70 międzynarodowy festiwal tańca nowoczesnego. Dziś występują zespoły z Ameryki, Japonii, goście z Anglii. W niedzielę — zamknięcie imprezy.

✦ Sala Barokowa. W sobotę, niedzielę odebrać się tu kamery młodych organizatorów — słuchaczy Akademii Muzycznej.

✦ Wieczór poświęcony pamięci S. Valiunasa odebrać się w sobotę w wileńskiej galerii „Vartai”.

TEATR

✦ Dziś w Operze — premiera opery J. Haydna „Le Pucko-ci”.

Natomiast w niedzielę — opera dla dzieci „Maluch”.

✦ W Międzyzłazym w sobotę „Nos”, w niedzielę dla dzieci „Piter Pen”, wieczorem „Jitold i Mode”.

W Sall-99 — dziś „Blizna daleko”. Jutro „Na drugi rok i tej porze”.

✦ Rosyjski Dramatyczny. Jutro „Królestwo ziemskie”. W niedzielę dla dzieci „Beni”, wieczorem opera komedia „Niedźwiedź”.

WYSTAWY

✦ Centrum Sztuki Współczesnej, Vokęć 2 (Niemiecki). Proponujemy ciekawy pokaz matki i córki J. Danilauksa i V. Danilauksaite — wyćwiczenia i grafiki.

Jednocześnie w tym tygodniu prezentowane jest malarstwo A. Vaitūnasa, oraz sztuka surowa Danii i republik bałtyckich.

✦ W Muzeum Sztuki, Dzidoj 31 (Wielka) — duża prezentacja: stała ekspozycja malarstwa litewskiego lata 1900 — 1940 oraz autorskie wystawy P. Rauduvė (grafika), J. Bagdasariusa (malarstwo, akwarele), J. Mackevičiusa (malarstwo), A. Petrikonisa (akwarele).

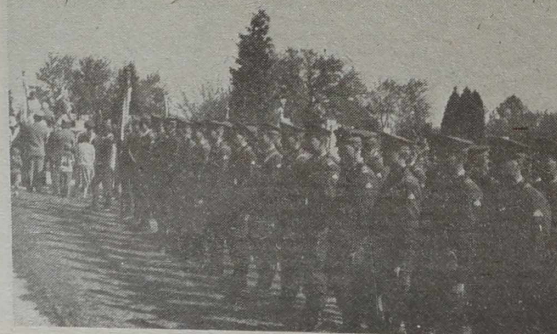
✦ W Muzeum Architektury (kościół św. Michała) czynna jest ekspozycja „Litewskie kościoły neogotyckie”.

✦ W galerii „Arka”, Autors Vartų 3 (Ostrobramska) rysunki E. Polinskaj (Polska), rysunki Thomsena (Niemcy) oraz rodzinne prezentacje: malarstwo S. Kazimierėnasa, V. Ažauskasa.

✦ Nie tylko obejrzeć, ale też można kupić upominek w Galerii Medali, św. Jono 11 (Świętojańska), gdzie czynna jest wystawa-sprzedaż miniatur.

✦ Wystawy-sprzedaż czynna są również w galerii „Langa”, Ašmenos 8 (Osmańska), Vilniaus 99 (Wileńska).

✦ W Muzeum Historyczno-Etnograficznym, Arsenale i (Katedra) przed kilkoma dniami otwarta została ekspozycja „Monarchowie Szwecji”.



Przedstawiamy naukowców Polaków na Litwie

Alchemia chemii

Myli się ten, kto myśli, że chemia jest nauką młodą. Bo dzisiejsza chemia to przecież ta sama średniowieczna... alchemia. No może nie ta sama, może „corka” lub „wnuczka” alchemii, ale przecież następczyni „w dawnej linii”.

W Egipcie i Chinach alchemicy „pracowali” już w czasach starożytnych, w Europie od wieku VIII po XVII stulecie. Czego szukali? Ano właśnie. Niemalże tego samego, co obecnie chemicy, tyle że niezbyt się im powiodło. Więc szukali eliksiru życia, aby przedłużyć życie, szukali kamienia filozoficznego, który przetrwałby metal przekształcić w złoto... „Po drodze” odkryli i zbadali kwasy: azotowy, siarkowy i solny. Odkryli fosfor i arsen.

Dzisiejsi chemicy, też z próbkami i kłódkami, rzekłbyś zesłali ze starzych rycin... Nie wiem, czy tak samo jak opisałem, wybrała swoich poprzedników doktor chemii Emilia Iwazkiewicz. Ale co do roli chemii w życiu człowieka — że jest ogromną — to się zgadza i podkreśla ją.

Ślad to zainteresowanie nauką „tajemnic”, jaką jest chemia? — zapytałam panią Emilię IWAZKIEWICZ.

— Pewnie mam pragmatyczny charakter. To po pierwsze. Po drugie... Pamięta pan pewnie szeroko niegdyś reklamowane hasło komunizmu to władza radziecka plus elektryfikacja całego kraju. To skrócona sentencja byłego woda. Były w niej i słowo o chemizacji i o innych cudach. Otóż, gdy występowałam na Uniwersytecie Wileńskim, chemia była w wielkim poszanowaniu. Na jej miejsce pretendować chciało 6 osób. Pamiętam, gdy wykładawca ścigał kogóż z hasła, mówił: „Rozumiesz jak ekonomista”. Wówczas ekonomika socjalistyczna była niekonkretna, ideologizowana; kto nie wstąpił na wydział chemiczny uniwersytetu, szedł na kierunek ekonomiczny.

Po ukończeniu uniwersytetu Emilia Iwazkiewicz została skierowana do pracy w Instytucie Chemii i Technologii Chemicznej w Litwie, do Rimantasa Sliżyza, profesora, obecnie przewodniczącego Rady Naukowej Litwy. Obroniła pracę doktorską z dziedziny pokryć galvanicznych, ma też prawo autorskie na pokrycie stali powłoką miedzaną. Jej instytut, co warto podkreślić, był bodajże najbardziej znaną placówką naukową właśnie za opracowanie antykorozyjnych pokryć metalu.

Rozpad ZSRR wypłynął i na ukierunkowanie pracy naukowców instytutu. Obecnie nie ma takiego jak niedługo zapotrzebowania na opracowanie nowych technologii pokryć. Ale — odkrywa się nowa dziedzina — chemia analityczna. Wchodzi w użycie różne metody określania składu powietrza, wody, gleby.

Jako przykład pracy, którą prowadzi Skanistaw Wrobel w Warszawie w dziedzinie chemii analitycznej. W je-



go pracowni, przeprowadzane są badania stanu tkanek ludzkich, szczególnie jeżeli chodzi o stan chorobowy np. przedrakowy. Pani Emilia odwiedziła Warszawę. Oni w Polsce mają już odpowiednie urządzenia. Nasi tylko przymierzają się do tego.

W nowych czasach wielkich osiągnięć chemia jest sprężona z innymi naukami. Jest biochemia, chemia fizyczna. W medycynie nie sposób obejść się bez chemioterapii. Tak samo jak nie można przedstawić chemii jako nauki bez matematyki, fizyki.

— Na Uniwersytecie Polskim prowadziła Pani kursy przygotowawcze, nieprawdaż? — pytam.

— Kurs to był specyficzny. Wiele młodzieży przyszło po technikum medycznym. Uzgodniłam z Białostocką Akademią Medyczną, że przygotujemy egzaminy testowe. 13 pytań na egzamin wstępne było przygotowanych przeze mnie, resztę dodali białostockanie. Zauważyłam, jak bardzo nasze programy różniły się od ich programów i stwierdziłam, że my tu, na Litwie, pozostaliśmy w tyle. Obecnie cieszę się, że słuchacze mego kursu wjechali na naukę do Gdańska i Białegostoku.

Wiem, zresztą są zle nie tylko programy. Wina spada też na brak nauczycieli-przedmiotowców, również z chemii. Odczuwa się to na Wileńszczyźnie. Do uniwersytetu zgłosił się dwaj abiturienti z jednej z renomowanych szkół Wileńszczyzny i powiadzieli, że chemię i biologię wykładano im po... rosyjsku. Złożyli egzaminy słabo, tłumaczyli, że nie rozumieli polskich terminów. A wiadomo, co dziś posiejesz, to jutro poźniesz.

Józef SZOSTAKOWSKI

NA ZDJĘCIU: doktor chemii Emilia Iwazkiewicz.

Fot. Walery Charin

KOPIA UCZNIOWIE

W miniony wtorek na boisku przy Wileńskiej Szkole Średniej nr 19 sędzia L. Adamowicz rozpoczął gwizdkiem turniej piłkarski o nagrody klubu sportowego Polaków na Litwie „Polonia”. Dla piłkarzy i uczniów polskich szkół m. Wilna. Rozgrywki odbyły się w trzech grupach wiekowych. W pierwszych dwóch meczach wyraźnie górą byli gospodarze boiska — trampkarze Wileńskiej Szkoły Średniej nr 19. W młodszej grupie wiekowej pokonali oni rówieśników ze szkoły średniej nr 26 — 3:0, a ich starsi koledzy zwyciężyli rywali tejże szkoły — 5:1. Celem turnieju jest popularyzacja futbolu wśród młodzieży, a zarazem odwołanie najdłuższych do szkółki piłkarskiej prowadzonej przy „dziewiętnastce” przez T. Jungilewicza i W. Masłowskię.

Turniej dobiegnie końca w drugiej połowie października, a nagrody zwycięzcom wręczy sam legendarny polski trener K. Górski, który ma niebawem być w Wilnie.

REPOSTA FISCHERA

Ci, którzy spodziewali się, że w drugiej odsłonie pojedynku R. Fischer — B. Spasski ten ostatni zdoła przechrzelić szach na własną korzyść, srodze się zawiedli. Po wygranej Spasskiego i trzech remisach Fischer w 16 partii zmusił rywala do kapitulacji, zdobywając szósty punkt.

W ten sposób od końcowego zwycięstwa dzieli go ledwie 4 pkt. a Spasski, musi pokonać rywala 7-krotnie.

Firma „EXIMPOL”

Przedsiębiorstwo oferuje następujące importowane artykuły:

- ketchup
 - herbatę
 - szampony
 - uniwersalny środek czyszczący produkcji kanadyjskiej o nazwie „DIDI SEVEN”
- Adres: Vilnius, ul. Pamenkalnio 1/13—48. Tel. 61-14-49. (Zam. 1159)

BANKIERZY ZAWIERAJĄ UMOWY

W Kijowie podpisano umowę pomiędzy Narodowym Bankiem Litewskim i Narodowym Bankiem Ukraińskim o rozliczeniach. Takie umowy Litwa zawarła już z Łotwą, Rosją, Estonią i Białorusią. Bank Litewski ma zamiar podpisać w najbliższym czasie jeszcze dziewięć umów z innymi państwami byłego ZSRR, takimi jak Kazachstan, Mołdowa, kraje Azji Środkowej i Zakaukazia.

PO SPRAWDZENIU GRZYBÓW

Republikańskie Centrum Higieny ustaliło, że grzyby w rejonach warszawskich, wileńskich, szawelskich, sołeckich, małańskich i kiejdańskich nie są skażone. Radioaktywność w nich nie przewyższa normy istniejącej na Litwie.

Podobną ocenę wydali higienicy Białorusi dla grzybów białoruskich.

BIZNES NA PASZPORTACH

Ci, którzy chcą otrzymać nowy dowód osobisty normalną drogą płać 50 talarów, w trybie przyspieszonym, w ciągu 48 godzin — 10 tys. talarów, w ciągu czterech dni — 7 tys. talarów, w ciągu 7 dni — 3 tys. talarów.

ILE KOSZTUJE FUTERKO?

Zbliża się zima. Starzy ludzie przypowiadają, że będzie chłodna. Zainteresowania się, ile będzie kosztowało mniej więcej futerko na zimę dla dziecka. Okazało się, że od 5 do 10 tys. talarów, futerko damskie — 30—50 tys., dobry kozuszek — 30 tys. talarów.

POZADRZOŚCI KOLEGOM

Associated Press — to jedna z najstarszych i największych agencji informacyjnych świata. Dostarcza ona informacji dla 1,700 gazet, 6,000 stacji radiowych i telewizyjnych USA oraz 8,500 środków masowego przekazu w 110 krajach świata. W tym tygodniu dla gazety „Lituvos Rytas” zainstalowano satelitarną antenę nadawczą, która włączyła redakcję na listę abonentów tej słynnej agencji.

GOBELINY NA KAŻDY GUST

Przy przedsiębiorstwie państwowym „Audejas” otwarto sklep firmowy (Zuraga 24/1, tel. 69-01-46), w którym każdy może sobie nabyć ładny gobelin na obicie mebli. Gobeliny „Audejas” są znane, gdyż fabryka współpracuje efektywnie z firmami zagranicznymi.

KARBOWANIEC

Na Ukrainie w październiku

Giełda „KURIERA”

zostanie wprowadzona nowa czasowa waluta — karbowanec. Wszystkie ruble, będące w obrocie na Ukrainie zostaną w tej republice i będą wykorzystane do rozliczeń z Rosją, na uzgodnionych zasadach.

WSZYSTKO O LNIĘ

W Wileńskiej Bibliotece Technicznej została otwarta wystawa „Wszystko o lnie”, czyli o jego uprawie, wykorzystaniu i produkcji wyrobów z lnu. Wystawa potrwa do 17 października.

ZIEMNIANKI

W br. Litwa zakupi 850—900 tys. ton ziemiaków (w ub. r. — 1508 tys. ton). Jak dotąd skupiono tylko 11 tys. ton. Zdaniem przewodniczącego Wileńskiej Rady Miejskiej, w br. ziemia albo będą drogie ziemniaki, albo ich w ogóle nie będzie. Społeczne akcyjne „VAK” zlecono zaopatrzenie szkół, przedszkoli, szpitali i więzień w ziemniaki po cenie 30—40 talarów za kilo.

JESZCZE RAZ O CIEPLEJ WODZIE

Osoby, które nie miały w tym tygodniu ciepłej wody nie otrzymają jej w sobotę i niedzielę, bowiem zostanie ona włączona na następny tydzień dopiero w niedzielę w nocy.

NA HALI

Cielęcina kosztowała 190—200 talarów za 1 kg, schab wędzony 250 t., wszystkie wieprzyny od 240 do 550 t. za 1 kg. Podrośla banany — 190 t. Jabłka kosztują 25—30 t., ogórki 60 t., papryka 50 t., pomidory 50—60 t., cebula 25—30 t., kapusta 28 t., za 1 kg. Margaryna nadal kosztuje 20 t. paczka, 1 kg cukru — 100 t.

KURSY WALUT W BANKACH LITWISKICH (na 7 października)

Bank Oszczędności: dolar — 247 (skup), 257 (sprzedaż), marka niemiecka — 170 (skup), 176,90 (sprzedaż).
Bank Wileński: dolar — 245 (skup), 255 (sprzedaż), marka niemiecka — 172,48 (skup), 179,52 (sprzedaż).
„Hermis”: dolar — 245 (skup), 257 (sprzedaż), marka niemiecka — 165 (skup), 172 (sprzedaż).
„Litimpex”: dolar — 247 (skup), 257 (sprzedaż), marka niemiecka — 165 (skup), 172 (sprzedaż).

NARODOWY BANK LITWISKI

Nazwa waluty	Skup	Sprzedaż
Dolar australijski	173,60	178,90
Szyling australijski	23,30	24,10
Funt brytyjski	413,60	426,20
Marka niemiecka	167,40	172,50
Golden holenderski	147,70	152,20
Korona duńska	41,90	43,20
Dolar kanadyjski	193,70	199,60
Korona norweska	41,20	42,50
Dolar USA	243,30	250,70
Marka fińska	52,20	53,80
Frank francuski	49,50	45,30
Korona szwedzka	191,70	197,60
Frank szwajcarski	191,70	197,60
Rubel rosyjski	0,70	1,00

A W MOSKWIE

W Moskwie dolar kosztował już 342 rb.

WAGADA, PEDAGODZY!

Wileńska Szkoła Średnia nr 26 zatrudni od zaraz nauczycieli polonistę. Chętni podjęcia pracy są proszeni o zgłoszenie się do dyrektorki szkoły.

Adres: Vilnius, ul. Rugegelių 15, tel. 67-15-27.

SPORT

W STRONĘ MUNDIALU

Przedchoraz na boiskach Sta. Kontynentu odbyły się 3 kół eliminacyjnych piłkarskich mistrzostw świata-94. W grupie I Norwegia odniosła sukces, kolegi zwycięstwo pokonała San Marino — 2:0 i 1. W grupie II, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie III, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie IV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie V, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie VI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie VII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie VIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie IX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie X, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XIV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XVI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XVII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XVIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XIX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XXI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XXII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XXIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XXIV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XXV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XXVI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XXVII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XXVIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XXIX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XXX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XXXI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XXXII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XXXIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XXXIV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XXXV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XXXVI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XXXVII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XXXVIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XXXIX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XL, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XLI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XLII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XLIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XLIV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XLV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XLVI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XLVII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XLVIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie XLIX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie L, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LIV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LVI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LVII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LVIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LVIX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXIV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXVI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXVII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXVIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXIX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXIV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXVI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXVII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXVIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXIX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXIV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXVI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXVII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXVIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXIX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXIV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXVI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXVII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXVIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXIX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXIV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXVI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXVII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXVIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXIX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXIV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXVI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXVII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXVIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXIX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXXI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXXI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXXI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXXI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXXI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXXI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXXI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXXI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXXI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXX, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXXI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXIV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXV, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVI, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W grupie LXXXXXXXVIII, podobnie bez grupy punktów występująca w drugim I piłkarskiej Grecji. W

Telewizja

PIĄTEK, 9 PAŹDZIERNIKA
LTV-1

9.00 — Program, 9.05 — Ziemia Kłajpedzka, 9.50 — Koncert, 10.05 — Litwa i świat, 17.45 — Wiadomości, 18.00 — Wybory do Sejmu-92, 18.40 — Kandydaci Demokratycznej Partii Litwy, 19.25 — Wystąpienia kandydatów Tauraskiego Okręgu Wyborczego nr 34, 20.00 — Dobranocka, 20.25 — Reklama, 20.30 — Panorama, 21.00 — Wybory do Sejmu-92, 21.45 — Koncert estradowy, 22.00 — Kandydaci Jezioroskiego Okręgu Wyborczego nr 52, 22.25 — Film fab. 23.15 — Wiadomości wieczorne, 23.30 — Cd. filmu fab. 0.30 — Wideoork.

TV Litwy Wschodniej

19.15 — Reporter, Wiadomości w jez. litewskim, 19.25 — W karczmie, 19.55 — Teleskop, 20.00 — Reporter, Wiadomości w jez. rosyjskim, 20.10 — W karczmie — cd. 20.30 — Film anim. dla dorosłych „Jutro o godz. 11 rano”, 20.45 — Reporter, Wiadomości w jez. polskim, 20.55 — Jeszcze nie śpi...

Warszawa

11.00 — „Zapomniany pociąg” (2 — ośl.) — film fab. prod. niemiecko-włosko-austriackiej, 12.50 — „Sto lat” — magazyn ubezpieczeń społecznych, 13.00 — Wiadomości, 13.10 — Program dnia, 13.15—17.00 — Telewizja edukacyjna, 17.05 — Dla dzieci: Ciuchcia, 17.50 — Język angielski dla dzieci, 18.00 — Telexpress, 18.20 — „Triumf cywilizacji zachodniej” (6) — serial prod. ang. 19.15 — Prawo i bezprawie — program rzeczniczy praw obywatelskich, 19.30 — David Hopkins i kwartet Jorgi, 20.00 — Wieczornica, 20.30 — Wiadomości, 21.10 — „Zapomniany pociąg” (2) — film fab. prod. niemiecko-włosko-austriackiej, 23.00 — Sprawa dla reportera, 23.45 — Wiadomości, 0.05 — „Kroniki amerykańskie” (12) — serial prod. USA, 24.30 — Chuck Berry — koncert, 1.30 — „Siódemka” w „Jedynce”.

Ostankino

4.55 — Program dnia, 5.00 — Dziennik, 5.20 — Gimnastyka poranna, 5.30 — Poranek, 7.45 — Program, 7.50 — Kreskówka, 8.00 — Dziennik, 8.20 — TV serial „Bogaci też płaczą”, 9.45 — Kreskówka, 10.10 — Klub podzińców, 11.00 — Dziennik, 11.20 — TV film fab. „Wznieć się sobą”, 12.35 — Film fab. „Zaczarowany gołąb”, 14.00 — Dziennik, 14.20 — Program, 14.25 — Bridge, 14.50 — Klasa biznesu, 15.05 — Notes, 15.10 — Walt Disney przedstawia, 16.00 — Lekcja rockowa, 16.45 — Jak osiągnąć sukces, 17.00 — Dziennik, 17.20 — Program, 17.25 — Kreskówka, 17.35 — Między państwami tekekanal „Ostankino” przedstawia, 18.05 — Czołowiek i prawo, 18.35 — Miniatura, 18.50 — Pole cudów, 19.45 — Dobranocka, 20.00 — Dziennik, 20.35 — Program, 20.40 — Film fab. „Piłapka na samotnego mężczyźnię”, 22.10 — WID przedstawia: „Buro polityczne”, 22.40 — Program muzyczny, 23.50 — Auto-show, 0.20 — „Hit-lamowiec”, Podczas przerwy o 23.00 — Dziennik.

7.00 — Wiści, 7.20 — Reklama, 7.25 — Czesi ludzi interesu, 7.55 — Moja czystyna, 8.50 — Kipras Maziela, Reportaże z NATO, 9.20 — „Egzamin muzyczny” — festiwal młodych wykonawców, 10.20 — XX wiek w kadrze i poza kadrem, 11.20 — Przebój retro, 11.45 — TV serial „Santa Barbara”, 12.35 — TINKO, 12.40 — Sprawa chłopiska, 13.00 — Wiści, 13.20 — Z sali Sądu Konstytucyjnego Rosji, 15.00 — Telegielda, 15.30 — „Tajwan czyli piękna Formoza”, 16.00 — Tam-tam, Nowości, 16.15 — Zdróda, 16.45 — M-trust, 17.00 — TV film, 17.45 — Walt Disney w pigliki, 18.45 — Święto do dzieła, 18.55 — Reklama, 19.00 — Wiści, 19.20 — K-2 przedstawia, „SAS” — film fab. „Szczęście rodzinne”, „Media”, 21.55 — Reklama, 22.00 — Wiści, Prognoza astrologiczna, 22.25 — Karuzela sportowa, 22.30 — Z sali Sądu Konstytucyjnego Rosji, 23.00 — Na sesji RN FR, 23.00 — K-2 przedstawia: „Frak narodu”.

TV Rosji

7.00 — Wiści, 7.20 — Reklama, 7.25 — Czesi ludzi interesu, 7.55 — Moja czystyna, 8.50 — Kipras Maziela, Reportaże z NATO, 9.20 — „Egzamin muzyczny” — festiwal młodych wykonawców, 10.20 — XX wiek w kadrze i poza kadrem, 11.20 — Przebój retro, 11.45 — TV serial „Santa Barbara”, 12.35 — TINKO, 12.40 — Sprawa chłopiska, 13.00 — Wiści, 13.20 — Z sali Sądu Konstytucyjnego Rosji, 15.00 — Telegielda, 15.30 — „Tajwan czyli piękna Formoza”, 16.00 — Tam-tam, Nowości, 16.15 — Zdróda, 16.45 — M-trust, 17.00 — TV film, 17.45 — Walt Disney w pigliki, 18.45 — Święto do dzieła, 18.55 — Reklama, 19.00 — Wiści, 19.20 — K-2 przedstawia, „SAS” — film fab. „Szczęście rodzinne”, „Media”, 21.55 — Reklama, 22.00 — Wiści, Prognoza astrologiczna, 22.25 — Karuzela sportowa, 22.30 — Z sali Sądu Konstytucyjnego Rosji, 23.00 — Na sesji RN FR, 23.00 — K-2 przedstawia: „Frak narodu”.

SOBOTA, 10 PAŹDZIERNIKA

LTV-1

9.00 — Wiadomości, 9.05 — Program dla dzieci, 10.05 — Ziemia Kłajpedzka, 10.50 — Słowo chrześcijańskie, 11.00 — Zgoda, 12.00 — Program białoruski, 12.20 — Zdrowie, 12.50 — Wideofilm, 14.20 — Film dok. 14.40 — Wideoportret, Zemał, „Petras Kurnielis”, 16.45 — Sport, 17.30 — Wiadomości, 17.40 — Film fab. „Alicja tu nie mieszka”, 19.55 — Dobranocka, 20.25 — Reklama, 20.30 — Panorama, 21.00 — Poj własnym dachem, 21.45 — Na przełomie wieków, 22.20 — Labirynt, 23.05 — Muzyczne videoklipy, 23.15 — Wiadomości wieczorne, 23.30 — Nocne kino.

LTV-2

9.00 — Program, 9.05 — Przegląd regionalny, 10.05 — Na festiwalu „Palanga-92”, 10.45 — Wiadomości, 11.00 — Kalendarz, 11.15 — Piramida, 11.45 — Cudzego bólu nie bywa.

Warszawa

8.25 — Program dnia, 8.30 — Wiści, 8.40 — „Żyżak” — wiejski magazyn młodzieżowy, 9.00 — Rynek — AGRO, 9.20 — Z Polski, 9.35 — Wszystko o

działce, 10.00 — Wiadomości, 10.10 — „Złarno”, 10.35 — „5—10—15”, 11.50 — Język angielski dla dzieci, 12.00 — Rock-express, 12.30 — Sobotnie rendez-vous, 13.00 — Wiadomości, 13.10 — Program dnia, 13.15 — „Odyseja zwierząt” (3) — serial przyrodniczy prod. USA, 14.00 — Walt Disney przedstawia, 15.20 — Teatr wspomnień: Jean Anouilh — „Antygona”, 16.40 — „Butik”, 17.10 — Sobotnie rendez-vous, 17.35 — Teatr telewizyjny: „W życiu jak w teatrze” (2) „Leibrolle — znaczy rola życiowa”, 18.00 — Telexpress, 18.20 — „Domek na preri” (15) — serial prod. USA, 19.15 — „Wiecznie zielone” — teleturniej muzyczny, 19.30 — „Pegaz”, 20.00 — Małe wiadomości DD, 20.10 — Wieczornica, 20.30 — Wiadomości, 21.00 — Polskie ZDO, 21.30 — „Wielki Waldo Pepper” — film fab. prod. USA, 23.25 — Oko za oko — widowiskowy publicystyczny, 0.10 — Wiadomości, 0.20 — Sportowa sobota, 0.35 — „Trzy dni bez wyroku” — dramat kryminalny prod. polskiej, 2.15 — „Noc z gwiazdami” — program rozrywkowy ze Szczecina.

Ostankino

5.55 — Program dnia, 6.00 — Dziennik, 6.20 — Gimnastyka poranna, 6.30 — Sobotni poranek człowieka interesu, 7.30 — „Maraton-15” dla dzieci, 7.55 — Szansa sportowa, 8.25 — Bumerang, 12.55 — TV film dok. 14.00 — Dziennik, 14.20 — Program, 14.25 — Na I Międzynarodowy Festiwal Teatralny im. A. Czechowa, 15.30 — W świecie zwierząt, 16.10 — Czerwony

kwadrat, 16.50 — Serial animowany „Szopy”, 17.15 — Szczegółowy przypadek, 18.15 — Film fab. „Czapka”, 19.45 — Dobranocka, 20.00 — Dziennik, 20.35 — Program, 20.40 — M. Zwanicki, „Sam na sam ze sobą”, 21.40 — Program koncertowy „Wiasty dla Sofii Rotaru”, 23.00 — Dziennik, 23.20 — Program, 23.25 — Film fab. „Serco anioła”.

TV Rosji

7.00 — Wiści, 7.20 — Panorama dok. 8.20 — Kreskówka, 8.30 — Program 03”, 9.00 — Wideokanal „Plus jedności”, 10.15 — Jak będziemy żyli? 11.00 — Film fab. „Poranek bez stopni”, 12.10 — Pisarz G. Siemionow, 12.40 — Sprawa chłopiska, 13.00 — Wiści, 13.20 — Akcja „Pelikan”, 14.20 — Telegra „Logo”, 14.50 — Rosyjskie Biuro Podróży, 15.35 — „Burda Modem” proponuje..., 16.05 — Premiera filmu anim. „Doramon”, Odc. 5, 16.20 — Futbol bez granic, 17.15 — Nierozpoznany Wschód, 17.45 — Informator parlamentarny, 18.00 — Komicy XX wieku: Charlie Chaplin, Część 1, 18.55 — Reklama, 19.00 — Wiści, 19.20 — Święto do dzieła, 19.30 — Komicy XX wieku: Charlie Chaplin, Część 2, 20.30 — Ustami dzieci, 21.00 — XX wiek w kadrze i poza kadrem, 21.55 — Reklama, 22.00 — Wiści, Prognoza astrologiczna, 22.25 — Karuzela sportowa, 22.30 — Show muzyczno-rozrywkowe, 23.00 — Program „A”, 23.30 — Ad Libitum, 24.00 — Film fab. „Mama wyszła za mąż”.



KTO URODZIŁ SIĘ
9 PAŹDZIERNIKA

Maja wybitna inteligencja, zaskakująco często okazująca się genialnością swoich myśli, przy tym niezwykle przedsiębiorczy i aktywni. Do celu dążą nie wycofując się, nierzadko nawet cynicznie. W tym co robią, nie doczeka jest duża powściągliwość i nieporządek. Za ten ulegają wpływom innych, są równo w poglądach, jak i w uczuciach, bywają stał.

Kalendarium

• Piątek (9.X) jest 283 dniem 1992 r. Do końca roku 63 dni.
• Znak Zodiaku — Waga.
• Imieniny: Arnolda, Dorosgo, Ludwika, Wincencja, Zybilla.
• Wschód Słońca — 6.37, zachód — 17.36, długość dnia 10 godz. 59 min.

Pogoda

Litewska Służba Hydrometeorologiczna przewiduje na 9 października zachmurzenie, w południowo-zachodniej, umiarkowanie, lokalne opady. Temperatura 8—10 stopni.

W ciągu następnych dwóch dni krótkotrwałe opady, temperatura w nocy 1—5, w dzień 5—10 stopni ciepła.

WYNAJME

mieszkanie w Wilnie lub okolicach Wilna. Vilnius, tel. 23-94-84.

(Zam. 1166)

SKUPUJEMY

czeki inwestycyjne (już jednym talonem za jeden indeksowany czek). Rozliczenie w tym samym dniu.
Zwracać się: Vilnius, tel. 74-17-92 od godz. 9 do 18, przerwa od godz. 14 do 15 (Zam. 1168)

KUPIE

dolary USA i marki niemieckie.
Vilnius, tel. 35-48-22. (Zam. 1122)

SPRZEDAM

dolary USA i marki niemieckie.
Vilnius, tel. 75-25-74. (Zam. 1137)

Wyrazy głębokiego współczucia z powodu zgonu Ojca pani Teresie VAITEKŠIENE, składając nauczycielce z Wielkiej Kostny rejonu wileńskiego.

Dzielnik wydania:
Krystyna ADAMOWICZ,
Zbigniew MARKOWICZ,
Teresa ŻARK,
Teresa STRUMIEJO,
Aleksander SUBOTKIEWICZ

Usługi XERO oraz biuro ogłoszeń i reklamy — ul. Subačiaus 1 (od podwórka) czynne od 9.00 do 17.00 w dniach pracy. Tel. 62-66-04.

PILNE ogłoszenia są przyjmowane w redakcji, pr. Laisvės 60, 11 piętro, pokój nr 1114, tel. 42-69-63.

Polska firma

HANDLOWO-PRODUKCYJNA

poszukuje partnerów do współpracy.

Zwracać się: Polska, Łódź (42) 11-14-46 (fax), 58-28-38 (tel.).

JUŻ NIE NOWA ODZIEŻ Z IMPORTU
TANIO — DUŻY WYBÓR DLA KAŻDEGO
LATO — JESIEŃ — ZIMA

hurt — półhurt

Filia polska „POLSECUR”

Vilnius, ul. Karoliniskiu 12, tel./fax 45-68-88,

sprzedają — zapraszamy

poniedziałek — piątek 9.30—17.00

(Zam. 1161)

Państwowe Wileńskie Biuro Podróży

zaprasza:

DO CHIN — SEI-FUN-CHE (samolotem — pociągiem) w dniach 23, 30 października. Koszt — 110 dolarów USA i 39500 talonów;

DO CHIN — KULDZA (samolotem — autobusem przez Alma Ate) 30 października. Koszt — 110 dolarów USA i 31720 talonów;

DO TURCJI — Stambuł (samolotem z Mińska) 27 października. Koszt — 200 dolarów USA i 8236 talonów. Dopuszczalny ciężar bagażu 80 kg, za dodatkową opłatą — do 200 kg.

Organizuje się również wyjazdy do Polski autokarami i pociągami z zapewnieniem noclegu.

Sprzedajemy skierowania dla osób jadących indywidualnie do Polski.

Nasz adres: Vilnius, ul. Kalvarijų 2, gab. 14, tel. 75-08-55, 75-07-56, 75-61-14.

Pracujemy: poniedziałek — piątek od godz. 9 do 18 bez przerwy obiadowej, w sobotę od godz. 10 do 16 (Zam. 1170)

TELEFONY: Redaktor — 42-79-01, zastępcy redaktora — 42-79-04, 42-79-48, sekretarz odpowiedzialny — 42-79-49.

Działy: państwa i samorządu terenowego — 42-78-63, ekonomiczny — 42-78-54, etyki, rodziny i prawa — 42-79-64, prawnik — 42-75-76, szkolnictwa i młodzieży — 42-79-73, 42-69-86, życia politycznego — 42-78-81, życia wsi — 42-79-68, 42-78-90, stołeczny oraz aktualności — 42-79-77, handlu, usług i komunikacji — 42-79-56, literatury i sztuki — 42-79-88, felfeltonów i sportu — 42-90-63, literow — 42-69-65, korespondentów oraz organizacyjnych — 42-72-76, fotokorespondent — 42-90-81, tłumacze — 42-90-60, 42-72-71, stylis — 42-72-92, maszynistki — 42-77-72.

Nasz adres: 2019, Lietuvos Respublika, Vilnius, Laisvės pr. 60.

Kod 67218

Cena 3 talony.

W Polsce — 800 zł.

Zam. 3517

Nr rejestracji — 322.

Drukarnie Państwowe

Przedsiębiorstwo „Spauda”

KURIER Wileński

Dziennik społeczno-polityczny Rady Najwyższej i Rządu Republiki Litewskiej. Ukazuje się od 1 lipca 1953 r.